BONDIA® ARUBA



Anouk Balentina:
"E Ombudsman mester hunga un papel crucial como un guardian independiente, liber di influencia politico"

Diabierna 15 di September 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Diasabra: Keda pendiente pa nos edicion di Aruba Vandaag

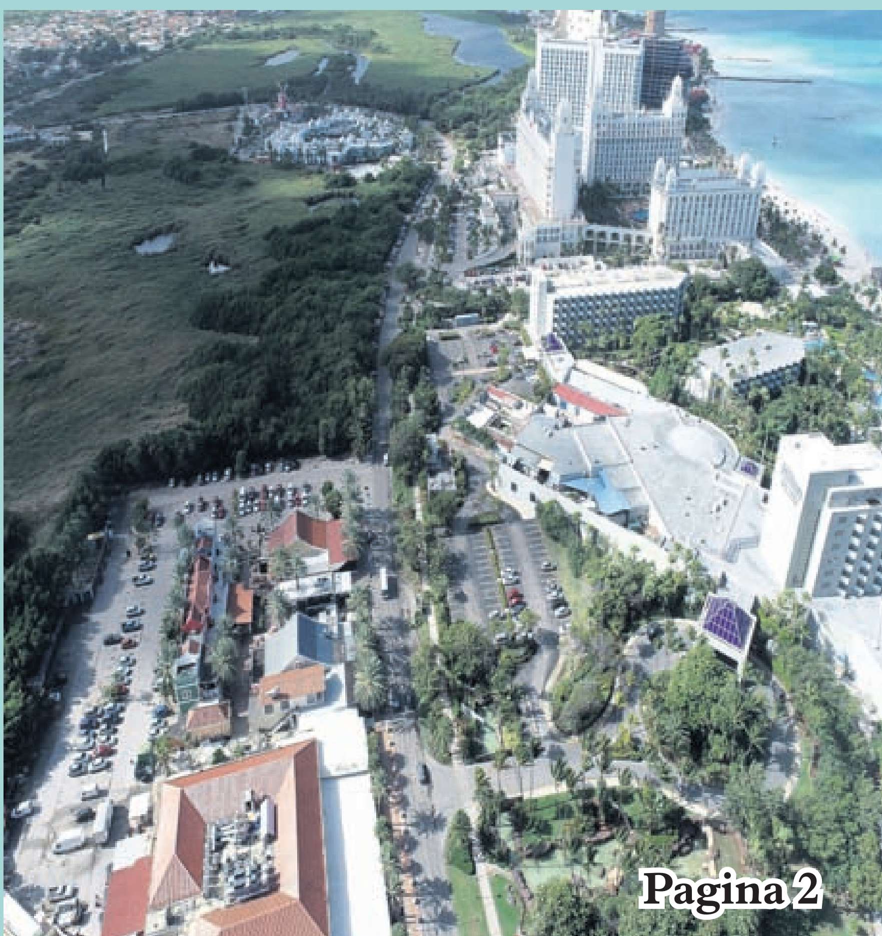
Unidad di Mensenhandel-Mensensmokkel cu entrada hudicial na San Nicolas



Pagina 2

- **Otmar Oduber: "Hulanda a tuma su decision, ta keda na nos con ta atende e situacion"** Pagina 3
- **1 den 6 hende cu kier come mas saludabel no tin placa pa opcionnan mas saludabel** Pagina 7
- **Corsou por aumenta interes halto pa Sint Maarten** Pagina 8

DOW cu proyecto nobo, mientras tin proyectonan andando pa hopi tempo sin keda cla



Pagina 2

Comunidad completo por participa y conta nan storia di Cas Veneranda



Pagina 4

Venezuela: Varios morto y herido den enfrentamento entre militar- y minero



Pagina 11

BONDIA ARUBA

DOW ta anuncia proyecto nobo, pero ainda tin proyectonan andando pa hopi tempo sin keda cla

Ayera tardi ariba nan pagina oficial di Facebook, DOW a anuncia un otro proyecto cu lo tuma luga den e area di Palm Beach. Un otro proyecto mientras cu ainda tin otro proyectonan cu tin hopi tempo andando, pero no tin un fecha pa finalisa esaki nan.

Segun e publicacion e proyecto Upgrade di High Rise ta un proyecto cu ta parti den tres parti.
E prome parti lo ta e reconstruccion di e caminda entre Riu Antilla y South Beach. Tambe lo pone drenahe nobo y ductonan di awa preto nobo bou caminda.

E di dos parti ta mesun tipo di trabounan cu ta wordo realisa den e prome parti, pero esaki lo ta entre South Beach y e hotel Holiday Inn. E di tres parti ta encera reconstruccion di e wandelpad y trottoir entre Riu Antilla te cu Holiday Inn.

DOW a informa cu inicialmente e plan tabata pa tene destaho publico e aña aki y cuminsa e aña aki ainda cu e trabaonan di e prome parti y caba cu esaki pa final di aña aki ainda. Pero nan a agrega cu esaki por wordo logra solamente si no bin retraso den e proyecto pa motibo di awasero of materialnan cu lo mester bestel di afo.

Nan a splica cu teniendo na cuenta na unda e trabaonan mester tuma lugar, esta e area di High Rise, materialnan cu mester bin di afo y probablemente retraso pa motibo di awasero, nan a tuma e decision di tene destaho y otorga e trabou e aña aki ainda, pero trabaonan pa e proyecto lo cuminsa otro aña despues di temporada di cuaresma.

Esaki, segun nan ta India, lo duna e contratista cu ta bay ehecuta e trabaonan, suficiente tempo pa haci bestelling di materialnan necesario di afo pa evita cu esaki por ta causante di retraso di e proyecto. Destaho publico pa e proyecto lo tuma luga dia 27 di october.



Mester remarca cu ainda e trabaonan di construccion dilanti di e Citgo na Palm Beach ta bay haci aña y ainda no ta termina, pero DOW ta anuncia caba otro proyecto nobo sin duna claridad riba e trabaonan aki cu keto bay ta desvia trafico.

Unidad di Mensenhandel-Mensensmokkel a haci entrada hudicial na San Nicolas

Mediante un comunicado di prensa, ayera Cuerpo Policial di Aruba "Unit Mensenhandel-Mensensmokkel (UMM) en conexion cu un investigacion andando a informa cu a tene un entrada hudicial relaciona cu mensensmokkel y mensenhandel y a detene un persona.
Ayera diahuebs den ora di mainta Unit Mensenhandel-Mensensmokkel (KPA) a haci un entrada hudicial na Caya Captain Rodgers, San Nicolas.

Nan a señala cu poco rato despues a detene un persona, un hende homber naci na Hulanda cu inicialnan M.T.E. pa mensensmokkel y mensenhandel.
E investigacion ta andando ainda y no ta descarta cu lo por tin mas detencion.
E departamento di recherche Unit Mensenhandel-Mensensmokkel ta resorta bao Korps Politie Aruba y ta consisti di recherchenan di KPA y Koninklijke Marechaussee.
Trabaonan mester continua
Tabata juni di e aña aki ora Coodinatie Centrum Mensenhandel-Mensensmokkel (CMMA) Aruba a entrega un relato anual di aña 2022 den cual ta indica tur e tarea cu a haci na 2022 pa CMMA pa combati traficacion di hende. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu lamentablemente na Aruba ta existi riesgonan pa loke ta trata traficacion di hende y p'esey lo traha di cerca cu CMMA na purba combati esaki.



Ta sumamente importante pa keda mantene comunidad informa riba e tema aki. Pa cu esaki CMMA a organisa un campaña di conscientisacion cu yama "Habri Wowo" pa asina pone enfasis riba con importante e ta pa comunidad keda alerta riba situacionnan asina. Si na un momento of otro por nota cu tin un situacion na unda un persona a bin traha na Aruba pero e persona no tin e libertad pa tuma decisionnan riba su mes, of no tin su paspoort den su posicion, of no por sali libremente, esaki por ta un caso di mensenhandel y mensensmokkel. Den un caso asina ta importante pa notifica CMMA di e situacion pa asina nan por tuma accion.
E campaña di "Habri Wowo" ta bay continua den luna di october, cu ta luna nacional contra traficacion di hende. Esaki, mirando cu e trafico riba e website di CMMA ta subiendo, mustrando asina cu e interes pa cu e topico aki den comunidad ta halto.
Tambe, CMMA a lansa un aspecto nobo den e pakete di enseñansa riba Mensenhandel Mensensmokkel. E campaña aki, 'No Cay Den Trampa', ta hopi importante pa enseñansa, pa hobennan y mayornan pasobra tin preocupacionnan pa e siguridad digital di hobennan cu ta hopi online.
Hobennan ta un grupo hopi vulnerabel, no solamente na Aruba, sino na nivel mundial, pa loke ta e fenomeno di traficacion online di hende. Uso di medionan online ta creciendo mas y mas den hobennan unda nan y muchanan mas chikito pa medio di internet ta recluta via medionan social y plataformanan online di dating, eynan nan ta duna mas informacion di nan mes, cu detayenan di nan ubicacion y unda nan ta biba, entre otro. Informacionnan aki hopi biaha ta cay den mannan di hendenan cu tin mal intencion.
Tambe e tendencia di abuso sexual y otro tiponan di abuso virtual ta creciendo. Hobennan ta post potret y videonan y esakinan ta wordo bendi y rebendi rond di mundo. Ta hopi importante pa na Aruba tambe pone hopi atencion na e problema aki, na e riesgonan y peligernan di internet.

Otmar Oduber:

"Hulanda a tuma su decision, ta keda na nos con nos ta bay atende e situacion aki"



Ayera mainta, politico Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa pa trece dilanti su opinion pa loke ta trata e ultimo declaracion di secretario di Estado Alexandra van Huffelen na Tweede Kamer y ademas el a papia tocante Serlimar.

"Mi no sa ni bisa si e ta un sorpresa pa nos, pero si e ta lamentabel cu a pesar cu ta sinti cu na e momentonan aki Aruba mas cu nunca mester a unifica pa por atende un situacion serio di finanzas pa nos pais. Cu nos ta sigui mira cu Hulanda si ta tuma su decisionnan manera cu ayera a ser anuncia den Tweede Kamer pa secretario di Estado di Hulanda, aki na Aruba ta como si fuera ainda nos kier wak ken tin mas forsa cu otro," Oduber a menciona.

E ta continua bisando cu den parlamentonan e partidonan no ta sali afo y presta nan mes pa por yega na un solucion, caminda e prome minister Evelyn Wever-Croes a firma pa RAft pero e partidonan no ta duna di conoce kico nan opinion pa esaki ta, si nan ta para y sostene prome minister of no.

"Gremionan na Aruba, sali individual pa ataca gobierno of pa ataca parlamento pa bisa cu gremionan si unilateralmente pafo cu mester acepta RAft no matter si esaki ta kibra ariba e lucha cu tabatin di tur nos antepasadonan, awe por ta hopi hende den e politica nobo, e generacion nobo no ta corda con nos tabata biba 40 aña pasa, ora Corsou y Hulanda tabata dicidi riba nos cu e yamada cu tabatin tabata pa unifica e pueblo aki, gobierno, oposicion y gremio, no comunica cu otro via prensa, mientras tur esey ta tumando luga na e momentonan aki ayera den Tweede Kamer nan a duna nos 30 miyon florin adicional cu mester paga pa aña pa interes durante 20 aña pasobra no a yega ainda na un acuerdo." El a bisa.

El a dirigi algun palabranan na prome minister pa asina unifica e pais aki y "yama tur hende na mesa" pa tur hende por mira ken ta willing pa sinta na mesa y para tras di un causa debi cu Hulanda a tuma su decision caba "ta keda na nos con nos ta bay atende cu e situacion aki."

Den su opinion, si e tabata den gobierno na e momentonan aki su posicion tabata pa respeta e acuerdonan cu tin, cu ora e tabata forma parti di Gabinete Mike Eman 1 y 2 e gobierno no a cumpli cu compromisonan cu Hulanda "y lamentablemente e caminda cu mester a cana e tempo ey caba pa un BTW pa nos pais no a ser cumpli cune y cu ni un cantidad di otro compromisonan cu a ser haci cu Hulanda, awor cu e gobierno aki cu tambe mi a forma parti di dje cu tampoco ta cumpli cu acuerdonan cu tin cu Hulanda y esey tin nos den situacion caminda nos ta awe," el a sigura.



Igualmente e ta sigura cu partidonan politico ta lubida di nan bandera y realisa cu durante 20 aña Aruba tin cu bay paga 600 miyon florin innecesariamente y cu por ta e partidonan ta pensando riba eleccion cu ta pa otro aña "pero na final di dia, ta 600 miyon florin nos por scapa cu bo sa cuanto bo por haci cu 600 miyon pa enseñansa, pa nos grandinan, pa salubridad akinan na Aruba?" e politico a expresa.

Biaha pasa den un otro conferencia di prensa, Oduber a pidi pa haci un dialogo social y tur hende por bin hunto y realisa cu nan por spaar gobierno cerca di 100 miyon florin pa aña, "pero mester kier, mester tin e cohon, mester tin e consenshi di bisa cu nos ta willing pa corta den nos mesun cuero pa nos por tin un miho salud financiero y un miho salud di nos maneho di nos pais, si nos no kier haci esey, si nos ta keda wak ken ta bay gana eleccion aki un aña e pais aki ta bay sigui keda bay caminda cu nos ta bayendo na e momentonan aki y mi ta kere cu nos ni un ta desea esaki," el a afirma.

"Gobierno ta estrangula Serlimar"

Pa loke ta trata Serlimar el a bisa cu den tres aña cu tin investigacion ta tumando luga e gerencia nobo no tin den su man e rapport forensico cu a ser haci na 2019 y cuanto placa a paga pa gastonan di curator, contratistanan y consultant cu tin eynan pero cu pa e trahado mes di e compania aki no tin placa y cu ta den mesun caminda unda e tabata tres aña pasa debi cu e debe di belasting a sigui aumenta "gobierno ta estrangula Serlimar pa 15 miyon cu Serlimar no por a paga durante añanan y mi ta kere a subi te cu 17 miyon aworaki, pasobra no tin placa pero gobierno debe Serlimar 72 miyon, prome cos cu bo ta haci ta bay parlamento pa bisa cu nos ta debe na e compania 72 miyon y bo a bay perhudica tur e comerciantenan."

Tambe el a trece dilanti cu den periodo di aña parlamentario cu a caba par di dianan pasa, no a bin dilanti un reunion na parlamento pa loke ta trata Medio Ambiente.



BONDIA ARUBA

SMFA a inaugura e proyecto 'Tales of Cas Veneranda'

Comunidad completo por participa y conta nan storia di Cas Veneranda



Durante un conferencia di prensa ayera mainta Stichting Monumentenfonds Aruba a presenta e proyecto 'Tales of Cas Veneranda'. Un proyecto cu lo enfoca ariba e contamento di e diferente storianan di e cas aki.

Luna di september ta conoci como e luna di monumentonan y Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) tin varios bon noticia pa loke ta diferente proyecto y ayera a anuncia e inicio di e proyecto 'Tales of Cas Veneranda'.

Directora di Stichting Monumentenfonds Aruba, Anne Witsenburg, a splica cu e proyecto ta bayendo bon y paso pa paso nan ta yega na e restauracion di e edificio historico aki, pero no obstante e proceso di preparacion tin hopi trabao. Ultimo informacion cu a ricibi tocante Cas Veneranda tabata cu e fundacion a cumpra e cas y a firma acuerdo di compra. Aworaki e fundacion ta den e proceso di notaris pa asina pasa e cas ariba nomber di Stichting Monumentnefonds Aruba oficialmente.

Mientras proceso aki ta canando, Witsenburg a indica, ya caba e fundacion a cuminsa cu e coleccion di storianan di e cas, di potretnan bieu y ta haciendo e parti di investigacion. Pa esaki, el a remarca, nan mester ayudo di e publico general di Aruba.

Witsenburg a informa cu pa e proyecto di restauracion di Cas Veneranda nan a a scoge un arkitecto caba y despues a scoge un ekipo di construccion tambe cu ta involucra den full e proceso di restauracion.

Orlando Hoevertsz, e arkitecto encarga cu e proyecto aki, a splica cu actualmente nan ta realisando e investigacion preliminar. El a conta cu ora cu nan a haya e cas, esaki tabata full cera y tabatin basta choller rond di e cas y paden di e cas tambe. Prome cos cu Stichting Monumentenfonds a haci ta un bon limpiesa di e edificio, di e prome piso como tambe e piso abao, sin haci ningun daño na e edificio mes.

El a sigui splica cu nan mester haci un investigacion ainda di kico ta original di e edificio y kico a bin acerca despues pa motibo cu e cas tabatin diferente funcion. E ekipo a haci un 3D scanning di full e cas y siguientemente mester haci un drone shot pa wak tambe e gootnan cu tin cu ta di beton y cu no por wordo mira for di abao.

"Tur e tipo di cosnan ey nos ta haciendo ainda y poco poco nos ta yegando na un plattegrond manera e ta actualmente," el a indica.

Hoevertsz a conta cu e mapa original di e edificio ta di aña 1936, pero e cas no a wordo traha exactamente manera e mapa tabata pinta. Tin un tiki diferencia den e dak y tin un extension cu a wordo construi cu no nan sa precies den ki aña esey a tuma luga.

El a agrega cu parti patras di e cas tabatin diferente funcion, entre otro un restaurant den añanan 80 y un discoteca tambe, segun por a comprende y nan a traha cierto cosnan den e cas cu no ta original cu mester wordo tumba abao.

Hoevertsz a remarca cu e piso di abao tin un poco mas desafio pa e ekipo di construccion cu e prome piso y pa e motibo ey tambe Stichting Monumentenfonds a tuma e decision pa scoge un ekipo di construccion prome cu e destaho publico pa e contratistanan pasobra e subcontratistanan tambe lo ta envolvi den e fase di diseño.

"Tin hopi desafio pa converti e cas den un oficina moderno cu tin mester di e aporte di e ekipo di construccion. Den luna di september lo termina cu e fase di investigacion preliminar y despues hunto cu e ekipo di construccion lo pasa na e parti di e diseño definitivo pa e oficina nobo," el a finalisa.

Mircla Nava, PR & Marketing di Stichting Monumentenfonds Aruba a splica cu e parti di e proyecto di 'Tales of Cas Veneranda' ta financia pa Prins Bernard Cultuurfonds Caribiesch Gebied.

El a agrega cu pa e proyecto aki e fundacion ta colaborando hunto cu MIC (Mobile Interaction Company) di Hulanda cu nan proyecto 'Tales of Culture'. Un proyecto cu e organisacion aki ta uzando caba basta tempo na Hulanda na museo- y actividadnan cultural y tambe monumentonan caminda tur hende por contribui cu nan storianan, tanto e trahadonan, como e comunidad y boluntarionan.

Stichting Monumenetenfonds a scoge e proyecto di Cas Veneranda como proyecto piloto pa 'Tales of Culture' y a dun'e e nomber 'Tales of Cas Veneranda' pasobra den e caso aki lo conta e storianan di Cas Veneranda. Despues di tempo e fundacion lo evalua pa wak si por usa e mesun sistema aki cu otro monumentonan pa asina un y tur por contribui cu e storianan, pero tambe pa comunidad y bishitantenan por siña mas di e historia di e monumentonan.

Nava a sigui splica cu e meta di e proyecto ta pa comunidad por participa activamente compartiendo nan storia-, anecdota-, recuerdo-, y fotografianan. Den e caso aki di e famia cu a biba den e cas, specialmente Federico Maximiliano Arends, conoci manera Machi y Maria Veneranda Arends Lacle, pero tambe fotografia- y storianan di e cas mes na Wilhelminastraat 7.

"Asina hunto cu e comunidad nos por preserva e historia di e bunita monumento aki pa futuro generacionnan," el a enfatisa.

E proyecto aki lo tin un duracion di un aña largo. El a splica cu tur luna lo tin poster nobo na e edificio y desde ayera tin e prome poster poni cu tin un QR code riba dje, tur hende cu pasa dilanti e edificio por scan e QR code, of tambe a traves di un link ariba e pagina di Facebook di Stichting Monumentenfonds, y traves di e QR code y e link por yega na e website pa asina por conta nan storia di e cas aki. Stichting Monumentenfonds ta ricibi tur e storianan y ta controla tur e storianan pa wak sigur cu no tin nada cu no ta corecto skirbi of tin biaha confirma e storianan tambe.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Anouk Balentina:

"E Ombudsman mester hunga un papel crucial como un guardian independiente, liber di influencia politico"

A traves di un comunicado di prensa, e conocido activista Anouk Balentina, hurista di leynan y defensor di derechonan humano y medio ambiente, a expresa su opinion ariba e nombramento di Ombudsman di Aruba.



Den e comunicado Balentina ta cuestiona si cu e publicacion reciente di e vacatura pa Ombudsman di Aruba, ta pone e pregunta si pueblo di Aruba mester ta contento cu esaki. Si esaki ta un paso pa dilanti pa democracia y husticia, of si e ta pa contra e abuso di poder y submision di e pueblo?

El a splica cu un di e prome lesnan cu un persona ta siña como hurista di leynan di Aruba ta cu no por copia leynan di Hulanda of di otro paisnan den e Reino Hulandes pa Aruba sin mas.

El a remarca cu ta un hecho cu e situacion factual, cultura, tamaño, politica y forma di Parlamento ta diferencia fundamentalmente di e otro paisnan, di Hulanda y incluso di e bisiñanan Caribense.

"Den democracia e principio di checks and balances ta hunto na e centro. E Ombudsman mester hunga un papel crucial como un guardian independiente, liber di influencia politico," Balentina a enfatisa.

El a remarca cu ora cu Parlamento a acepta e ley pa e Ombudsman, nan a lubida di tuma un punto esencial den consideracion y a scoge pa un sistema caminda un mayoria absoluto - mitar mas 1 – di Parlamento ta tuma e decision di ken ta bira Ombudsman. El a splica cu esey ta nifica ku solamente e coalicion gubernamental di MEP y RAIZ tin influencia y oposicion ta keda afo.

Balentina a indica cu hasta durante e tratamento di e ordenansa di Estado den Parlamento,
oposicion no tabatin un bos real. E partidonan gobernante, esta MEP y RAIZ a duna señal cla cu nan asentamento continuo entre nan mes locual a resulta den un cortamento di discusionnan real y desacuerdo di opinion, manera semper ta sucede.

El a subraya cu un mayoria cualifica (3/4) lo ta pa Aruba un sistema mas husto, caminda miembronan di oposicion tambe por tin un palabra na e nombramento di e Ombudsman.

Pero, el a agrega, esey no ta posibel den derechonan di estado pa e motibo cu na 2022 a trata di integra e nombramento di e Ombudsman den e Constitucion di Aruba, pa asina e nombramento di e Ombudsman por a bay dilanti cu un mayoria cualifica. Sinembargo, sinembargo coalicion a rechasa e proposicion aki.

El a enfatisa cu esaki ta un problema cu politicamente no tin un solucion. E unico solucion, el a menciona, ta acepta un nombramento for di exterior di politica door di un organisacion no politico. Of otro solucion ta un nombramento na nivel di Reino. Pero esakinan, el a resalta, ta utopia pa awor ainda.

"Awor mes, hende ta luchando na diferente frentenan pa nan derechonan: e lucha pa aire limpi cerca residentenan di dump di Parkietenbos, proteccion di naturalesa na Seroe Colorado, mantencion di e lama na Embassy Suites y e preocupacion di habitantenan di bario di e liña di gas LNG. Tur esaki ta mustra cu tin un falta di transparencia, mal gobernacion, abuso di poder, violacion di leynan pa e mesun gobierno y un gran falta di supervision y aplicacion di leynan," el a remarca.

Balentina ta ratifica cu e situacion aki ta causa di e gobierno mes y cu e situacion ta mustra e necesidatd pa un Ombudsman imparcial, fuerte y husto cu por actua na nomber di e pueblo. "Ta un lucha moderno di David contra Goliath, caminda e hende por riesga di keda tranca entre dos fuego," el a señala.

El a enfatisa cu aworaki e ta keda den man di pueblo pa sigui vigila y wak pa asina sigura cu e nombramento di e Ombudsman no ta solamente un acto simbolico, si no un stap berdadero pa un mihor responsabilidad, transparencia y proteccion di e derechonan di pueblo mes.

El a splica cu e comision di seleccion pa e futuro Ombudsman ta consisti di hende respeta manera e Presidente di Hof van Justitie, presidente di Raad van Advies y presidente di Algemene Rekenkamer.

Balentina ta recomenda pa pueblo por tin informacion y conocemento di e recomendacion cu e
Comision di seleccion ta duna na Parlamento di Aruba pa asina nan por controla si e escogencia di ken lo bira e Ombudsman ta conforme cu e recomendacion. Pero, probablemente esey no lo sucede pa motibo di privacidad.

Por ultimo, el a agrega cu Parlamento no ta obliga pa sigui e recomendacion, locual, el a señala, ta laga pueblo cu un miedo cu e lo bira un escogencia politico. "Pueblo lo mester ta realmente cauteloso den e futuro proximo," Balentina a finalisa.

ACI LAC Airport Day 2023:

Tema principal tabata "Catering to the next 100 years of traveling"

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a organisa riba diamars 12 di september 2023, e prome reunion oficial di ACI-LAC Airport Day Aruba 2023, bou encargo di Airports Council International di Latino America y Caribe.



ACI-LAC y AAA a yama bonbini na un total di 100 delegado fo'i rond mundo, incluyendo Alemania, Colombia, Costa Rica, Panama y Miami, pa un evento di un dia ACI-LAC Airport Day cu a tuma luga na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.
Cu e tema ""Catering to the next 100 years of traveling", e programa a inclui presentacion di varios socio for di rond mundo y diferente profesional di aeropuerto cu enfoke riba futuro y e cuater pilarnan principal di e strategia corporativo di AAA cu ta Hende y Desaroyo, Calidad di Servicio, Innovacion & Oportunidad Nobo y Sostenibilidad & Responsabilidad Social.

E evento a inicia cu un video di bonbini bou encargo di Minister di Turismo y Salud, Dangui Oduber y palabra di bonbini di CEO di AAA, Joost Meijs como tambe di e director general di ACI-LAC, Rafael Echervarne. Pa inicia cu e seccion di presentacion Elizeo Llamazares di KPMG a haci un presentacion di con pa balansa e crecemento di trafico aereo y un economia sostenibel di e islanan chikito, e desafionan actual cu e islanan insular ta enfrentando incluyendo e capacidad di e islanan y con iniciativanan sostenibel por balansa e impactonan negativo cu aviacion por tin pa comunidad.
Daniel Gumberger di Munich International Airport a comparti e tendencianan creciente den e cambio di e necesidadnan di e biahero y e expectativanan di e airport concessionaires, autenticidad di e destinacion, arte y experiencia cu mester considera pa e futuro desaroyo di aeropuerto. Como parti di tecnologia innovativo, Sevda Fevzi di Modalis a comparti su opinion cu experticio riba desaroyo tecnologico cu por facilita biahe, incluyendo e uzo di Artificial Intelligence mientras cu Yuri Feliciano di SITA a comparti conocemento valioso tocante colaboracion entre stakeholders cu por mehora e experiencia di e pasaheronan, incluyendo Aruba One Happy Pass, cu a lansa na maart 2023.

Luis Soto di Aeropuerto Internacional El Dorado a enfoca riba con pa atrae futuro lidernan den aviacion, talento garantisa y desaroyo den crecemento pa un industria di aviacion cu ta cambia rapidamente y atrae un forsa laboral cu ta "gender-balanced". Pa finalisa e programa, tabatin un panel discussion modera pa Minerva Flemming di AAA incluyendo Daniel Muñoz di GCG Group, Sebastian Pinchinatti di Amadeus, Erick Barboza di AERIS Costa Rica y John-Henry Palacios di Dufry, caminda a discuti e importancia di acto di ekilibrio di e aeropuertonan pa un futuro generacion pa concession revenue.
"Pa por satisface e demandanan cu semper ta cambia di e biahero, ta rekeri un colaboracion fuerte entre e proveedornan di servicio di aeropuerto, e autoridadnan civil y e stakeholders clave pa garantisa un operacion di aeropuerto cu fluidez y un impacto positivo den e experiencia di e pasaheronan. Como aeropuerto, inverti den diferente oferta comercial, desaroyo tecnologico innovador y experiencia autentico denter di y pafo di e terminal di aeropuerto por posiciona aeropuerto pa e futuro demandanan y necesidad di e pasaheronan. Sostenibilidad mester ta integra den tur nos decisionnan pasobra esey ta loke nos kier y loke e futuro clientenan kier", tabata e palabranan di Joost Meijs kende ta CEO di AAA.
AAA ta gradici ACI-LAC p'e oportunidad di por organisa e prome ACI-LAC Airport Day na Aruba, na tur e oradornan pa nan contribucion valioso y e conocemento brinda y na tur e 100 delegadonan pa asisti na e evento.





Tocante AUA Airport
AUA Airport ta un di e aeropuertonan mas ocupa den region Caribe cu mas di 22 diferente aerolinea operando pa Aruba contribuyendo na mas cu 2.5 miyon pasahero pa aña y cu vuelonan pa 22 diferente ciudad 34 diferente destinacion directo rond di mundo. Di e mercadonan u AUA Airport ta sirbi 77% ta for di Merca y Canada, 13% for di Latino America, 6% for di Europa y 4% for di Antia Hulandes te cu Augustus 2023. AUA Airport ta reconoce cu esaki ta danki na e economia stabiel, clima politico, hospitalidad, populacion diversifica y siguridad general di nos isla. AUA airport su aspiracion ta pa bira un di e aeropuertonan den region Latino Americano y Caribense mas sostenibel, sigur y a prueba di futuro, brindando un luga di trabou confiabel, facilidad di aeropuerto moderno y un servicio excelente cu ta refleha hospitalidad Arubiano, contribuyendo na un futuro prospero pa Aruba.

Conoce mas di loke ta pasando na AUA Airport door di bishita www.airportaruba.com y conecta cu AUA airport riba Twitter.com/Aruba_Airport, Facebook.com/ArubaAirport, Instagram.com/arubaairport/ y Linkedin.com/ArubaAirport.





AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 360.000,-
*Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

1 den 6 hende cu kier come mas saludabel no tin placa pa opcionnan mas saludabel

(NLTimes)—Aña pasa, 36% di adulto na Hulanda a bisa cu nan kier come mas saludabel. Un den seis di nan a bisa cu nan no tin placa pa cumpli cu e deseo aki pasobra opcionnan di cuminda saludabel ta caro, segun e oficina di estadistica (CBS) a reporta diamars.

E oficina a investiga kico ta preveni hende for di come saludabel. Ademas cu opcionnan menos saludabel ta mas barata, 46% di esnan cu kier tin un dieet saludabel a bisa cu tin biaha nan ta laga otro hende persuadi nan pa come menos saludabel, y 39% a bisa cu nan ta hay'e dificil pa bandona cumindanan menos saludabel.

Hendenan kier un dieet mas saludabel pa reduci e riesgo di problemanan di salud of malesanan. Aproximadamente mita (53.6%) a duna



salud como e motibo pa mehora nan opcionnan di cuminda. Pa sinti fisicamente mas fit a ser menciona pa 28% di e respondientenan. Y 10% a bisa cu nan kier baha peso, mehora nan aparencia, of no subi peso.

E mayoria di residentenan Hulandes no kier a mehora nan dieet aña pasa. Mayoria, 58%, a bisa cu nan ta come saludabel suficiente caba. 5% di nan a bisa cu nan no ta pensa riba esaki, y 1% a bisa cu no ta considera cuminda saludabel importante.

Estudio: PTSD por ser cura pa tratamento cu "ecstasy"

(NewYorkPost)—Kisas pronto ecstasy por ser un tratamento medico. E droga aki ta conoci como e droga uza mas frecuente den e cultura nocturno, esta MDMA of "molly". Esaki pronto por ser aproba pa tratamento di "post traumatic stress disorder" (PTSD).



Un estudio nobo, cual a ser publica diamars den Nature Medicine, a descubri cu MDMA hunto cu psicoterapia por trata PTSD asina bon cu hende no ta sufri di sintomanan mas. "Esaki ta un estudio importante," segun Matthias, Liechti, un psicofarmacologo na e Universidad di Basel na Suiza, a bisa den un comunicado di prensa. "esaki ta confirma cu MDMA en berdad ta traha."

E Administracion di Droga y Cuminda (FDA) usualmente ta exigi dos prueba prome cu nan aproba un droga pa uzo—y e estudio aki ta e segunda pa haya MDMA safe y efectivo pa trata PTSD. E stimulante—actualmente un droga "Schedule 1" cu un "posibilidad halto pa abuso" y cu no ta acepta pa uzo medico, segun e Agencia di Implementacion di Droga (DEA)—por ser aproba pa FDA pa trata PTSD lo mas pronto posibel.

Sinembargo, Australia a yega eynan caba: Na juli, e pais a bira e prome pais pa permiti e uzo di MDMA pa trata PTSD tambe como depresion. Cada un di e 104 pashent den e estudio recien a traha cu dos team di terapista a haya tres sesion di terapia di 90 minuut sigui pa tres sesion di tratamento cu MDMA (of placebo) separa un luna apart.

E resultadonan a mustra cu mas cu 85% di hende den e grupo di MDMA tabatin un reduccion grandi den sintomanan di PTSD, y aproximadamente 71% a mehora asina hopi cu nan no ta cumpli cu e criteria pa un diagnosis di PTSD mas. Pero pa loke ta trata esnan cu a tuma un placebo, solamente 48% no a cualifica mas pa un diagnosis di PTSD.

Loke ta importante ta cu un porcentahe significante di e participantenan den e estudio tabata Hispano, Latino of no blanco, segun autor Dr. Jennifer Mitchell, un neurocientifico na e Universidad di California San Francisco.

"Nos a traha largo y duro pa por tin un estudio di poblacion cu ta mas den cuadra cu e poblacion general cu PTSD," Mitchell a conta The New York Times. "Esaki no ta solamente hendenan cu privilegio cu hopi tempo y recurso."

PTSD ta un malesa psikiatrico cu ta sosode despues di un evento of set di circunstancia traumatico, segun e Asociacion Psikiatrico Mericano, manera desasternan di naturalesa, accidentenan serio, actonan di terorista, guera, abuso sexual, violencia of tentamento severo. E malesa ta afecta te cu 5% adulto Mericano tur aña, y ta famosamente dificil pa trata. Terapianan convencional y medicamentonan ta yuda solamente mita di pashentnan.
Un reto consistente cu pruebanan psicodelico ta e naturalesa di e droga mes: hende usualmente por ripara dentro di par minuut si nan a haya un droga psicodelico of un placebo inactivo, cual por stroba e resultadonan di e estudio.

Asina mes, e posibilidad di un tratamento safe y efectivo pa PTSD ta un logro grandi: "Terapianan asisti cu MDMA por ser e prome tratamento interesta pa PTSD den mas cu dos decada," segun Dr. Berra Yazar-Klosinski, autor senior di e estudio, a conta The New York Times.

BONDIA ARUBA

Corsou por aumenta interes halto pa Sint Maarten



CuraçaoChronicle) – Si Corsou su gobierno sigui stroba e creacion di e plan di rescate pa Fondo di Pensioen Ennia, esaki por tin consecuencianan fuerte pa Sint Maarten, mirando cu e pais lo mester paga 6 pa 8 porciento di interes riba e prestamo di corona na luga di e 3.1 porciento, manera a revela durante e debate cu a tuma luga entre Comite di Relacionnan di Reino y Secretario di Estado Van Huffelen.

Esaki ta e resultado di e decision di incorpora e plan di rescate den un solo acuerdo di gobernacion entre Corsou, Sint Maarten, Hulanda y Banco Central. Sint Maarten ta e unico pais cu awo a cumpli cu tur condicion, pero ta depende riba Corsou su cooperacion riba e acuerdo di Ennia pa determina e tasa di interes. E siman aki, Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas a declara cu e ta kere cu mester haci uso di e bienes di Reino.
Jorien Wuite a pidi Secretario di Estado pa preveni cu Sint Maarten lo keda penalisa. Joba van den Berg a expresa tristesa cu e pais cu a cumpli e condicionnan prome por ricibi castigo a causa di Corsou su accionnan. Van Huffelen a bisa cu e tin speransa cu Corsou lo keda di acuerdo cu e solucion cu a propone. E deadline pa yega un acuerdo di gobernacion tocante e plan di rescate di Ennia ta September 30.
E debate a laga cla cu Parlamento ta di acuerdo cu e refinanciamento di e 1.1 biyon euro den prestamo di corona. Den october, lo mester tuma e decision tocante e condicionnan. Corsou su Parlamento y Parlamento di Aruba tambe lo mester expresa nan punto di bista.

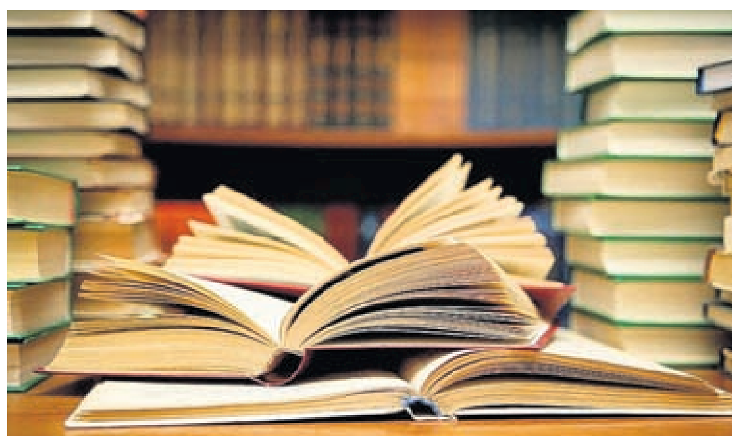
Aruba ya caba ta sigur cu lo mester paga e debe cu un interes di mercado di 6 pa 8 porciento pa motibo cu ta sigui resisti un Ley di Reino pa supervision financiero pa Aruba. Den e debate, Van Huffelen a yama esaki "iresponsabel" pa motibo cu esaki lo aumenta e costo di interes anual cu mas o menos 30 miyon euro.

DUO lo bishita Caribe pa provee guia den paga back studielening

(CuraçaoChronicle) - E agencia di ehecutivo di educacion DUO lo bishita tur e islañan den Caribe na fin di september pa provee ex studiantenan cu informacion tocante e pago di nan prestamo, pues e studielening. Esaki a keda anuncia pa gobierno Hulandes den Caribe den un comunicado di prensa.

Segun e plataforma di finanzas pa educacion, varios studiante ta pagando un suma hopi mas halto riba nan studielening di loke ta necesario. E mensahe ta cla; No paga dimas.

DUO hopi biaha no tin informacion tocante e ingreso di e studiantenan pa motibo cu esaki no ta keda reporta adecuadamente. Como resultado, e suma cu ta stipula pa paga pa luna por ta hopi mas halto di loke ta necesario. DUO ta determina e cantidad aki a base di e salario actual, cual ta evalua prome cu stipula e cantidad cu mester paga y claramente prome cu cuminsa paga.



E studiantenan cu ta eligibel pa un recalculacion di nan pago pa luna por spera un e-mail fin e luna aki. DUO ta sigura cu e cantidad di pago pa luna nunca lo aumenta despues di e recalculacion.

Oficinañan di servicio publico lo ta habri riba tur e islañan, cuminsando for di fin di september unda studiantenan por ricibi asistencia. E orañan di apertura exacto lo por ser mira riba e website di DUO, unda studiantenan por atende Webinar pa ricibi informacion adicional.

Varios desafio den bista pa Corsou su gobierno den e aña binidero

(CuraçaoChronicle) - Gobierno di Corsou ta preparando pa un aña politico yen di varios desafio significante. Gobernador Lucille George-Wout a declara den su speech durante e ceremonia di apertura di aña parlamentario diamars cu tin hopi trabao pa haci ambos riba topiconan specifico y tambe dentro di e ministernan.



Segun e gobernador, e problema di e compania di seguro Ennia mester ricibi atencion completo. E compania, unda mas di 25,000 persona tin nan pension, tin varios aña den un situacion financiero precario. E gobernador a haci yamado pa un solucion sino e poblacion ta ken lo sufri e consecuencianan. Tambe el a atende e pago di e sosten di likidacion. A causa di dialogo andando cu Hulanda, ta dificil pa Corsou por tin un figura exacto den e presupuesto pa kico esaki lo costa en realidad.

E mesun situacion ta aplica pa Curaçao Medical Center. E hospital ta enfrentando dificultad financiero y negociacionnan ta andando, incluyendo dialogo tocante e Landsverordening Normering Topinkomens, cual ta pone un suma maximo riba salario di dokternan, cual ta causa cu ta menos atractivo pa nan traha den e hospital.

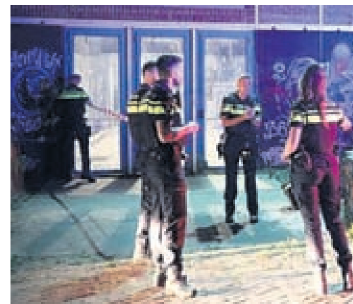
Ademas, e gobierno recientemente a cuminsa cu e proceso di haci e sistemanan dentro di e ministerionan mas efectivo. E gobernador a menciona specificamente e restructuracion di belastingdienst y e servicio cu ambtenaarnan ta provee na residentenan

Adolescentenan na Amsterdam aresta pa bati homber Turco te mat'e

(NLTimes) – Dos adolescente for di Amsterdam a keda aresta e siman aki en conexion cu morto di un homber Turco kende a ser bati fatalmente cu un tegel di concret na Amsterdam-Noord na augustus, segun polis a reporta ayera. E sospechosonan aresta, dos hoben di 13 y 15 aña di edad, ta vincula na varios otro incidente violento den e area recientemente.

Mainta trempan di dia 27 di augustus, alrededor di 3am, polis a ricibi yamada tocante un homber herida seriamente cu un tegel di concret na su cabes na NDSM waf. E victima, un homber di 42 aña di edad for di Turkia, a ser haya den condicion critico y servicionan di emergencia mester a resucit'e na e sitio prome cu transport'e cu urgencia na hospital. El a fayece di su heridanan cinco dia despues, lagando atras cuatro yiu chikito. Despues di e incidiente, polis a lansa un investigacion y a aresta e dos sospechoso di aluna. Nan a presenta dilanti magistrado ayera y ta bay keda den custodia pa 14 dia adicional.

Ademas di e caso aki, e sospechosonan tambe ta conecta na otro incidentenan violento recien na Amsterdam-



Noord. Nan a keda aresta anteriormente pa dos hortamento riba caya na NDSM, y investigacion ta andando pa haya sa si nan ta involucra den otro hortamentonan similar den e area.

Durante e investigacion riba morto di e homber, detectivenan a haya indicacion vinculando un di e sospechosonan na e hortamento di un bandera di regenboog na Bongerkade na Amsterdam-Noord. A cende e bandera horta na candela y a deshaci di dje den un baki di sushi.

Mineria di data di Belastingdienst: base di dato di fraude yen di post di pagado di impuesto riba rednan social



(NLTimes) – Pa añas, Belastingdienst a colecta data personal di pagadonan di impuesto, incluyendo nan post riba rednan social y otro presencia online, y a warda esaki den un base di dato usa pa supervision y pa combati fraude. Esaki a sucede a pesar di duda interno tocante e legalidad di e mineria di data aki, segun NRC ta reporta basa riba un rapport interno di 2017 tocante RAM (Risk Analysis Model) cu Secretario di Estado Marnix van Rij a manda Parlamento Hulandes.

Belastingdienst a cuminsa usa RAM rond di comienso di siglo. E ta contene "data di naturalesa altamente confidencial mirando e naturalesa di impuesto, financiero of personal di e data," segun e rapport interno. "Hopi data sensitivo di hopi hende ta ser treci hunto." E oficina di impuesto a colecta data for di decenas di fuente, registrando no solamente data personal manera adres y edad, pero tambe informacion tocante partner di un persona, fecha di comienso di e relacion, nacionalidad di e partner y con hopi un persona tabata subi e sistema di impuesto pa entrega obhecion. E base di dato tambe a registra informacion tocante entrada, activo, debe, con hopi auto un persona tin, inversion, etc.

Belastingdienst a usa RAM pa "profila", incluyendo basa riba nacionalidad, segun e rapport. Ademas di e cazadornan di fraude di oficina di impuesto, Aduana y FIOD (servicio fiscal di inteligencia y investigacion) tambe a usa e base di dato pa "propositonan di investigacion." Belastingdienst tambe a us'e pa monitor su propio empleadonan, segun e corant.

Na 2016, ya tabatin preocupacion dentro di Belastingdienst tocante e legalidad di e mineria di data aki, NRC a skirbi basa riba corespondencia interno di e-mail. Tabatin intento frecuente pa shut down e sistema of reemplasa esaki pasobra e no tabata cumpli cu leynan di privacidad. Sinembargo, e intentonan a fracasa pa motibo di e popularidad di RAM. Segun e rapport confidencial di e tempo aya, "al menos 2mil" persona dentro di Belastingdienst a usa e sistema. Oficina di impuesto no a registra ken a usa e sistema ni kico nan a haci cu e data.

Belastingdienst a shut down RAM oficialmente despues cu legislacion nobo di privacidad a drenta na vigor na mei 2018. Pero segun NRC, documentonan interno ta mustra cu al menos parti di e base di dato a keda disponible pa empleadonan te cu januari 2021.

E ministerio a lansa un investigacion externo riba e uso di RAM y su consecuencianan riba ciudadanonan.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 20 OKTOBER 2023 om 10:00 uur 's-morgens** bij de **Kamer van Koophandel** (Auditorium) aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

SAVANETA 175-L

een woonhuis met verder toebehoren staande op het recht van erfpacht tot 27 januari 2060 op een perceel domeingrond groot 488 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie G nummer 2270

richtprijs: **Afl. 229.000,--**

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk donderdag 5 oktober 2023 ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

Welga di personal di KLM suspendi mientras negociacionnan di contract ta progresa

(NLTimes) – Sindicato CNV a suspende plannan pa un welga di trahadonan di KLM (ground crew) despues cu e aerolinea Hulandes a priminti pa haci un miho oferta den negociacion pa un contract colectivo. E oferta tabatin "suficiente punto di salida" pa e sindicato bolbe na mesa di negociacion y suspende accionnan laboral pa awo, CNV a bisa diahuebs.

"E disponibilidad pa tuma accion nunca tabata mas grandi entre nos miembronan," CNV a bisa. "Nos kier mantene presion riba KLM te cu pone palabra den accion."

E negociacionnan di contract entre KLM y e sindicatonan pa su trahadornan riba tera a keda para pa motibo di aumento di salario, un miho balans entre bida y trabao, y un schema di retiro trempan. "E falta di propuesta concreto for di KLM riba e puntonan aki a causa un impasse durante e proceso di negociacion," CNV a bisa. E sindicato a duna KLM te cu ayera pa mehora su oferta of lo bin cu welga y otro accion laboral.

E oferta nobo di KLM tin "suficiente punto di salida pa bin back na mesa mañan," e sindicato a bisa.

Anteriormente KLM a propone un aumento di salario di 9% durante dos aña, cu posibilidad di un coreccion pa inflacion di hasta 2 porciento pa dia 1 di januari 2025. E sindicatonan tabata kier un aumento di 14.3 porciento pa compensa pa inflacion durante 2023 y compensacion automatico di prijs pa 2024.

Hues a pidi 17 aña di prizon pa e prome persona acusa pa intento di golpi di Estado na Brazil

(EFE) - Hues Alexandre de Moraes, relator di Corte Supremo di Brazil den e huicionan tocante e intento di golpi di Estado 8 di januari di e aña aki, a pidi 17 aña di prizon pa e prome acusado pa purba tumba e gobierno di Luiz Inacio Lula da Silva.

Cu basta pruebanan documental, e magistrado a bisa cu "no tin duda" tocante e responsabilidad di Aecio Lucio Costa Pereira, acusa di delitonan di asociacion ilicito, abolicion violento di Estado democratico di derecho, golpi di Estado, dañonan califica y destruccion di patrimonio publico.



E posicion di e hues ta referi na Costa Pereira solamente, e prome di e cuatro persona acusa cu Corte Supremo ta sinta den stoel. Tambe ta e prome di 1.390 persona cu ta bay responde penalmente pa e sucesonan di januari ultimo, atribui na un movemento golpista di ultra-derecha.

Despues di esaki, e otro dies miembro di e tribunal maximo mester duna nan contesta. Responsabel pa e huicio contra tur e acusado di bula y causa dañonan den e sedenan di Presidencia, Parlamento y e mesun Corte Supremo.

Den e protesta aki, cu de Moraes a considera como un "atake golpista" cu "odio iracional," ta atribui na siguidonan di ex-presidente Jair Bolsonaro cu no a acepta e victoria di Lula da Silva den eleccion di 2022, ken a asumi e poder ocho dia prome cu e sucesonan.

Procuraduria General tambe a pronuncia pa e culpabilidad di Costa Pereira, comproba cu imagennan haya di camaranan di e edificionan publico ataca. Asina como tambe den videonan cu e mesun acusado a publica riba su rednan social prome cu el a ser deteni na un Senado destrosa pa e golpistanan.

E huicionan contra e otro 1.390 acusado ta bay tuma luga di manera individual, e derecho di Brazil no ta contempla e yamada di "responsabilidad colectivo."

Centenares di studiante a marcha pa stop e tiroteonan na nan scol na Colombia

(AFP) - Cansa di e guera den nan zona, centenares di mucha y habitantenan a marcha diaranson ultimo pa exigi paz y derecho pa nan estudio na un scol di Colombia.

E tironan a cuminsa dia 5 di september den oranan di anochi pa enfrentamento entre disidentenan di antiguo guerrilla FARC y militarnan, cu a laga tras dos soldaat herido. Dia despues e maestronan a conta y a señala cu un stift 145 impacto di bala den e murayanan di scol, cu ta bisiña di un warda di polis.

"Mi ta sinti hopi tristesa, miedo y impotencia. Ta manera mi ta lagando mi mesun cas, mi soñonan, nan a daña e soño di 400 studiante" Sara Diaz di 14 aña ta bisa.

E alumno di secundario tabata marcha hunto cu centenares di studiante, maestronan y mayornan di e scol Jose Maria Obando, na municipio Corinto, un poblacion rural na departamento del Cauca, ubica na dos ora di e ciudad di Cali.



Sosteniendo banderanan blanco y borchinan cu mensahenan di paz, studiantenan a haci un recorido di casi 30 minuut.

Den localidad aki, e ultimo luna a registra varios enfrentamento entre gruponan arma ilegal y forsa publico.

Despues di e tiroteo haci un siman pasa e muchanan no por a bay scol back den e pueblo aki di casi 30.000 habitante, cerca di e cordiyera Colombiano.

Corinto ta sufri e destruccion di loke violencia ta causa, e rector di scol a sigura cu debi na enfrentamentonan nan a perde material y ekiponan manera TV, airco, bukinan y hasta stoelnan pa muchanan.

"Nos a keda obliga di retira nos tur y bay na otro sede pa salvaguardia e bida di nan," el a sigura.

Comision Mexicano di Refugiadonan ta suspende solicitudnan di asilo na frontera sur

(EFE) - Comision Mexicano cu ta yuda refugiadonan (Comar) diaranson ultimo a suspende di forma indefini e solicitudnan di asilo na frontera sur di e pais, cu ta bibando un ola migratorio creciente cu a surpasa e peticionnan pa asilo.

Di acuerdo cu personal di Comar na Tapachula, na limite di Mexico cu Guatemala, e decision a bin debi na e saturacion di servicionan loke a causa un desorganisacion di un grupo di personanan.

Autoridadnan cu ta depende di Secretaria di Gobernacion (Segob), acompaña di un traductor Haitiano, a anuncia cu nan lo ta bay atende mas persona te un nobo aviso.



"Tabatin varios intento di purba yuda boso, pero debi na e mal organisacion di parti di boso no ta bay duna mas atencion te un nobo aviso, pa loke e informacion ta bay ta publica a traves di rednan social 'El Jaguar'", manera un di e funcionario a comenta na e migrantenan na e luga.

E situacion na frontera ta refleha e aumento di fluho migratorio na Mexico despues di un caida na mei ultimo debi na eliminacion di Titulo 42 di Merca, segun e presidente Andres Manuel Lopez Obrador a reconoce e luna pasa.

Comar a ricibi un record di casi 75.000 solicitud di asilo den e prome semester di 2023 y ta spera cera e aña cu un cifra di 150.000.

E solicitantenan a keda para den rij diaranson ultimo pa asina nan no perde nan chens, aunke otronan a bay debi na incertidumbre.

Jose Gutierrez, un migrante di Guatemala, a denuncia cu for di cuatro dia pasa nan ta wardando pa realisa nan proceso di registro mientras tin muchanan cu hamber, solo, yobidanan y malesanan.

E edificio na unda Comar ta atende e migrantenan a keda bao resguardo di Guardia Nacional (GN) y polis municipal.

Puerto Rico: Pedro Pierluisi ta extende declaracion di emergencia door di infrastructura

(ElNuevoDia) - Algun dia prome cu cumpli seis aña di e yegada di horcan Maria na e isla, e gobernador Pedro Pierluisi a extende e declaracion di emergencia pa e infrastructura di Puerto Rico pa motibo di e dañonan causa pa e horcan aki, ademas di Irma y Fiona y e teremotonan di 2020, cu e meta di acelera e reconstruccion di e isla.

E prome ehecutivo a duna continuidad na e situacion emergencia mediante e orden ehecutivo OE-2023-24, firma dia 11 di september. E decreto inicial, sinembargo, data di maart di 2021 mediante e OE-2021-24, cu desde e tempo ey a wordo extendi otro cuater biaha: OE-2021-069, OE-2022-21, OE-2022-050 y OE-2023-003.

Den e orden ehecutivo di dialuna ultimo, Pierluisi a destaca cu e extension ta necesario "pa logra e reconstruccion y haci posibel e uso corecto di e fondonan obteni."
"Ta necesario agilisa e financiamento y logra e emision pronto di recomendacion-, consulta-, permiso- y construccionnan di e proyectonan di infrastructura di caracter critico y urgente, cu e meta di atende e dañonan causa pa e desasternan natural," el a indica den e documento.



Ademas, ta inclui den e declaracion di emergencia tur e infrastructura relaciona directa- of indirectamente cu e generacion, transmision, distribucion y almacenamento di energia electrico, como tambe servicionan di ayudo relaciona cu e generacion di energia electrico na Puerto Rico," el a agrega.

Venezuela: Varios morto y herido den enfrentamento entre militar- y mineronan na e Parke Nacional Yapacana

(ElNacional) - E asociacion civil Kape Kape a informa diaranson cu varios persona a muri y otronan a resulta herida den enfrentamentonan registra entre funcionarionan militar y ciudadanonan cu ta practica mineria ilegal den e Parke Nacional Yapacana.

E organisacion a señala cu te na e momentonan aki nan tin conocemento di por lo menos dos morto y cuater persona herida, sinembargo, no ta conoci e cifra exacto pasobra ningun entidad oficial a papia di e tema ainda.

"Solamente nos por a confirma ariba rednan social y fuentenan periodistico dos di e victimanan, identifica manera Kenny Carvajal y Luis Miguel Higuera," e asociacion a indica ariba e plataforma social X.

Algun medio a señala cu e cifra lo ta di 10 morto y 17 persona herida. E periodista Carolina Azavache, di su banda, a señala cu, di manera no oficial, a bira conoci cu tin cuater civil cu a fayece y civil- y funcionarionan di e Polis Nacional Bolivariana herida.

Por lo menos cuater di e personanan herida a wordo traslada pa e hospital di Puerto Inirida, na e Departamento Del Guainia, Colombia, cualnan a wordo identifica manera Carlos Gomez Gonzalez, Eduardo Parenzuela, Dimas Gerardo y Carlos Cortez.



"E secretaria di Salud y Seguridad Social Departamental di Gauinia, Lucero Lopez Medina, a emiti un alerta geel mirando e hechonan cu a sucede na Yapacan y cu por nifica un migracion masivo di personanan pa e poblacion ey Colombiano," Azavache a informa.

E enfrentamento a tuma luga specificamente na e mina Cacique, despues cu funcionarionan militar, den obediencia na e Operacion Autana, a purba di desaloha e mineronan cu ta nenga di sali for di e area protegi aki.

Ta spera cu un comision di e Cuerpo de Investigacion Cientifico, Penal y Criminalistico y un fiscal di e Ministerio Publico presenta na Parke Nacional Yapacana pa inicia un investigacion formal.

"Mester caba cu e mineria ilegal dentro di e marco di e derechonan humano. Masacrenan manera esaki no tin ningun sentido," e representante di e organisacion SOS Orinoco, Cristina Burelli, a señala den declaracionnan pa Radio Fe y Alegria.

El a destaca cu a pesar cu e Parke Nacional Yapacana ta un zona protegi pa e Estado Venezolano, den su teritorio ta practica mineria ilegal debi na e presencia den e teranan aki di mineralnan manera oro, diamante y coltan.

Venezuela: Avior Airlines lo ofrece vuelonan entre Caracas y Corsou desde 4 di october

(ElNacional) - E aerolinea Avior Airlines a informa cu e lo ofrece vuelonan entre Caracas y e isla di Corsou cuminsando dia 4 di october.

E frecuencia di e vuelonan lo ta dos biaha pa siman, riba diaranson y diadomingo, y e ticketnan tin un costo minimo di 270 dollar, segun informacion publica ariba e website di e compania.

E pasaheronan lo por biaha cu un maleta di man di ocho kilo y cu un maleta di te cu 23 kilo. Y si nan ta desea cambia e fecha di e ticket despues cu nan a cumpra esaki, nan mester paga 100 dollar adicional.

E salida desde Caracas lo ta pa 10or di mainta y e yegada na Corsou lo ta 10:45 di mainta. Mientras cu e salida for di e isla Caribense lo ta 12:30 di merdia y e vuelo lo yega Venezuela pa 1:15 di atardi.

Marco Laal, director di e Oficina di Turismo di Corsou pa Venezuela, a anuncia e siman aki cu lo aumenta e oferta di vuelonan entre Venezuela y e isla cu e reactivacion di Albatros cuminsando dia 18 di september y e incorporacion di Rutaca y dos aerolinea di Corsou.
Leal a realisa un gira na estado Falcon, unda el a reuni cu empresario-, productor- y exportadonan cu e meta di fortalece e intercambio bilateral entre e dos paisnan.
"Nos ta reafirma e compromiso di Corsou cu estado Falcon y cu Venezuela, bayendo mas ley di e tema turistico pa impulsa e intercambio bilateral entre e dos paisnan," Leal a destaca.



Ta gradici tur hende cu a participa den e prome BAN CAYA 2023

un exito total









Despues di un par di luna di preparacion, CEDE ARUBA diadomingo 10 di September huntu cu IBiSA, Centro di Bario Noord, team di boluntarionan y Kerekentenchi party Xplotion a presenta BAN CAYA.

Un total di 40 organisacion tanto deportivo como social, cultural y di salud a duna informacion y demostracion di kico nan tin pa ofrece. CEDE ARUBA hunto cu IBiSA a percura pa detayenan specifico pa haci famianan contento ya for di 3 or di atardi.

E actividadnan tabata varios, pensa riba bicicleta, Hotwheels, skateboarding, Im-San, Rode Kruis, Bus di Salud, Brandweer, Santa Rosa, 131, FADA, Scouting Aruba (Noord), Hammersharks baseball y mucho mas. Caya Frans Figaroa, e parkinglot dilanti e compleho y full rond tabata yena cu actividad. Tabatin kids' corner cu seccionnan di pintamento di cara, dino jump, show di baile pierewietje, Rosea Cultural, y varios artistanan di e bario di Noord.

CEDE ARUBA ta gradici FFD su managing team pa nan contribucion inmenso, tambe na gruponan di boluntario cu for di 12 or di merdia a traha duru pa pone mesa, stul y numbernan riba e tentnan y despues anochi pa ruim op. Tabatin un grupo di boluntario riba bais, Biking squad Aruba cu tabata core riba e ruta pa sigura cu tur cos ta cana bon. Hopi danki na nan tur pa e bon trabou.

Durante e atardi aki a entrega dos premio, uno di skatepark foundation recreational kendenan por medio di nan sixtytree brand a traha un skate board cu e logo CAYA special pa e evento. Aki e hoben Lisa Croes kende a participa den e evento a gana e skateboard. E otro premio a bay pa e ganador di e competencia di HotWheels cu ta e hoben Ethan Winklaar y el a gana su trofeo.

Parti paden di stadion a tuma lugar competencia den futbol U7. Resultado ta na 3er lugar sv Bubali, 2ndo lugar sv Nacional y e ganadornan



di BAN CAYA SOCCER a keda sv Riverplate. Pabien na tur cu a participa den e diferente competencianan cu tabata tin. Ta e team di Riverplate hunto cu Minister Endy Croes a inaugura e WAW mobile, un otro proyecto nobo entre CEDE ARUBA y IBiSA, na unda lo trece actividad di deporte y movecion pa mucha y hoben den barionan di FCCA.

Den nutricion y movecion tambe tabata tin diferente fundacion, masahista, nutricionista
Ta wordo calcula un 2000 hende a bin disfruta di e atardi aki. Cu musica di Quality Brass nos reina infantil di carnaval 2023 Ziah Amalia huntu cu reina infantil di Noord 2024 Xeena Dijkhoff acompaña pa Prins y Pancho Infantil y Pancho Hubenil di Carnaval 2023 a clausura e evento exitoso aki y a pasa riba e ruta di BAN CAYA y aki tur hende por a join e parada te riba e parkinglot di Frans Figaroa.

CEDE ARUBA ta gradici tur partners y tur medio di comunicacion cu a yuda den e projecto aki y tambe na tur fundacion of organisacion un biaha mas. Masha danki!

Banco di Caribe ta yama bon bini na 4 stagiaires di Colegio E.P.I.

Recientemente Banco di Caribe a yama bon bini na 4 stagiaires di Colegio E.P.I. E studiantenan aki ta den nan tercer aña. Nan lo sera conoci cu mundo financiero den forma di un periodo di pratica na Banco di Caribe.



Julissa Bouwman (Commerciële Dienstverlening), Tanesha Gill (Financiële Administratie), Egor Wernet (Commerciële Dienstverlening) y Luis Croes (Financiële Administratie) ta pone nan conocemento den practica te cu dia 13 di october 2023.

Durante e simannan aki nan lo pasa diferente departamento p'asina nan por experencia kico ta nifica pa traha na un banco.

Banco di Caribe ta encurasha tur otro empresa pa tambe duna un oportunidad na nos studiantenan pa por core stage cerca nan. Asina hunto, nos por duna nan un mihor preparacion pa e mercado laboral.

Riba e imagennan por mira director di Banco di Caribe, Sr. Elvin Maduro, director Bedrijfsvoering di Colegio E.P.I. Sra. Ankie Danker, decaan di Colegio E.P.I. Unit Economia Sra. Juliette Hoftijzer, director di Banco di Caribe Sr. Giovanni Croes, HR di Banco di Caribe Sra. Sharine Hart, Sr. Corporate Account Manager di Banco di Caribe Sr. Jorge Yarzagaray hunto cu Luis Croes, Tanesha Gill, Julissa Bouwman y Egor Wernet.

Universidad di Aruba ta celebra su di 35 aniversario

Diabierna mainta, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Su Excelencia Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, colega Minister Ursell Arends, colega Minister Rocco Tjon, Presidente di Parlamento mr. Edgard Vrolijk y Parlamentario Ricky Hoek tabata presente na e apertura di aña academico 2023 - 2024 di Universidad di Aruba.





Ademas di esaki, Universidad di Aruba ta celebrando su di 35 aniversario. Tambe presente na e ocasion aki tabata rector di Universidad di Curaçao, Universidad di Sint-Maarten y demas invitadonan. Rector Viola Heutger ta gradici Gobierno di Aruba pa aporta den enseñansa di Aruba. A funda Universidad di Aruba na aña 1988 y desde e tempo ey, a sigui crece cu mas facultad y mas programa. Awendia, Universidad di Aruba ta conta cu 1565 graduado. E mandatario di Enseñansa ta felicita e rector Viola Heutger, College van Curatoren y henter e staf di Universidad di Aruba cu a cumpli 35 aña di existencia y ta desea tur studiante y docente un aña academico exitoso.











Accidente pa falta di preferencia na Santa Cruz

Diaranson merdia a drenta informe di un accidente na e crusada banda di Cede di M.E.P. na Santa Cruz, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia unda un Nissan March a sali for di pabao sin



a duna preferencia na e Kia bayendo zuid. E impacto tabata basta fuerte pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur a sali dilanti pick-up riba E.J. "Watty" Vos blvd

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida pariba di e rotonde banda di Acero riba E.J."Watty" Vos blvd, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Honda Fit a bay subi e caminda net ora un pick-up tabata bini for di pariba y nan a dal den otro unda e pick-up a bay keda dwars riba e caminda y cu e chauffeur di e Honda Fit herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





Na Papilon un primo a menasa su mesun prima cu morto

Diaranson atardi a drenta informe di un problema di famia na un cas na Papilon, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un primo a menasa su mesun prima. Polis a indica e prima e camindanan pa cana y bay recherche entrega keho di menasa cu morto!



Pa di 5 biaha e mesun adicto ambulante di fam H. ta kibra drenta horta na Chill Cafe

Diaranson mainta durante patruya na Liniar Park polisnan a ser para pa un dama cu a indica na nan cu posiblemente nan lo ta hortando den Chill Cafe, mesora e polisnan a baha check y a ripara cu e rolluik banda pabao di e lugar ta hisa y wanta cu un jack di auto.

Como cu no a enkontra ningun hende den e lugar nan a sigui cu nan patruya. Un rato despues e propietaria



a presenta y a yama bisa cu ladronnan a drenta horta na su luga. Na yegada di e patruya e dama a declara cu e ladronnan cual ta 2 a forsa e rolluik pa a drenta paden



horta laptop y varios boter di bebida. Ademas indica cu riba e grabacion di e camaranan di siguridad a capta e mesun ladron cu pa di 5 biaha a kibra drenta horta na su luga.

E departamento tecnico y forensyco a presenta pa asina colecta tur evidencia cual por encrimina e ladronnan.

2 Venezolano a horta 2 waverunner di Delphiwatersports

Diahuebs merdia a drenta informe di cu tin un empleado di un watersports na Eagle ta tras di 2 waverunner cu a ser horta rumbo pariba, mesora a activa patruyanan como tambe polis maritimo y personal di strandpolitie pa e caso aki.



Polis a bin comprende cu 2 Venezolano a presenta eynan cu slof na pia y jeans bisti y a subi 2 waverunner y nan a bay cu esakinan sin paga. E empleado a bisti un vest y a bay nan tras. Den promer instante a kere cu nan a bay direccion pariba pero no ta asina nan a bay direccion zuid radarkamer a capta nan 7 miya casi drenta awa teritorial Venezolano. Recherche a bay na Delphi Watersports pa tuma dato di locual a pasa. Pues aki ta trata di ladronicia di 2 waverunner unda 2 Venezolano a bay cu esakinan. Polis a confisca 2 paar di slof cu nan a laga atras.



Adicto ambulante drumi dilanti porta di Casino-Wezen a stroba empledonan drenta

Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un adicto ambulante drumi dilanti porta di Casinowezen.

E empleadonan tabatin miedo cu si nan lant'e e lo por ataca nan p'esey a avisa polis, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a lanta e adicto y esaki pacificamente a bandona e sitio.





Chauffeur burachi cansa na soño tras di stuur para na crusada na Turibana

Diahuebs madruga a drenta informe cu lo tin un auto Kia preto para na un crusada cu luz cendi y chauffeur drumi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin enkontra cu e vehiculo para na e crusada cla pa sali subi e caminda principal. Polis a nota e chauffeur drumi y a lant'e f'ey soño e chauffeur a declara cu e ta bebi y cansa y lo kier a bay su cas pero e no por a stuur mas.

Pa su sinceridad y conducta polis a djis dun'e un rijverbod hala su auto y dun'e un lift pa su cas na Alto Vista.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di otro auto

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Sero Patrishi, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Nissan Cube no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Kia s.u.v. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Agencia Frances ta alega cu iPhone 12 ta emiti demasiado radiacion y mester kite for di mercado

(AP) - Reguladornan Frances a ordena Apple stop e benta di iPhone 12 bisando cu esaki ta emiti nivelnan di radiacion electromagnetico cu ta riba e standard di e Union Europeo pa loke ta trata exposicion na esaki. E compania a nenga esaki y a bisa cu e dispositivo ta cumpli cu e regulacionnan.

E agencia di gobierno Frances cu ta maneha frecuencianan di comunicacion wireless a duna e ordo despues cu iPhone 12 a fracasa den 1 di 2 tipo di test pa olanan electromagnetico cu e curpa ta capaz di absorbe. Te ainda no ta cla dicon e dispositivo cu a keda lansa den aña 2020 no a pasa e agencia su ultimo ronda di test ni tampoco dicon ta solamente e model aki no a pasa e test.

Francia su minister encarga cu areanan digital a bisa cu e iPhone 12 su nivelnan di radiacion ta sigui hopi mas abao cu e nivelnan cu estudionan cientifico ta considera dañino pa usuarionan y cu e agencia mes ta admiti tambe cu su testnan no ta refleha un uso tipico di e dispositivo. National Frequency Agency a emiti e yamado riba diamars na Apple pa "implementa tur e maneranan disponibel pa rapidamente drecha esaki" den e celularnan cu ya caba ta den uso y a bisa cu nan lo monitor e actualisacionnan. Si nan no traha, "Apple lo mester retira e producto for di mercado."

E agencia recientemente a test 141 celular y a haya cu ora iPhone 12 ta den man of den saco, su nivel di absorcion di energia electromagnetico ta 5.74 watts per kilogram, cual ta mas halto cu e standard di e Union Europeo di 4 watt per kilogram. E celular si a pasa un test separa di nivelnan di radacion pa dispositivonan cu ta den un jacket of tas, e agencia a informa.



Limitenan pa cu radiacion ta stipula "hopi mas abao cu e nivel unda dano por tuma luga," y pa motibo aki un nivel un poco mas halto cu e limite stipula ta "tiki probabel di tin cualkier consecuencia di salud," Malcolm Sperrin, director di fisica medico na U.K Royal Berkshire Hospital Group a comenta. Usuarionan di iPhone 12 mester por descarga un actualisacion cu ta preveni cu e exposicion di radiacion ta surpasa e limite segun Sperrin.

No ta completamente cla dicon e model aki en particular tin e nivel mas halto di radiacion pero esaki "por ta a causa di e etapa inicial di e telefon unda e ta 'buscando' pa un senal sea ora di ricibi of transmiti," el a splica. Apple a bisa cu e iPhone 12 a ser certifica pa varios curpa internacional y ta cumpli cu tur e regulacionnan aplicabel ademas di e standardnan pa radiacion rond di mundo. E compania di tecnologia Mericano a bisa cu ya caba nan a provee e agencia Frances cu varios resultado di laboratorio ehecuta ambos pa e compania y tercer partidonan cu ta comproba cu e celular ta den cumplimento."

Merca ta bisa cu Elon Musk no mester ta immuun na testigua tocante ex Twitter



(AP) - Gobierno Mericano ta bisa cu peticion di ex Twitter pa termina e evaluacion di su practicanan pa cu privacidad di data y siguridad "no tin merito" y cu e doño actual Elon Musk no mester ta immuun di testigua tocante e compania mirando cu e tin "experiencia y conocemento persona" di e conducta cu ta bao investigacion.

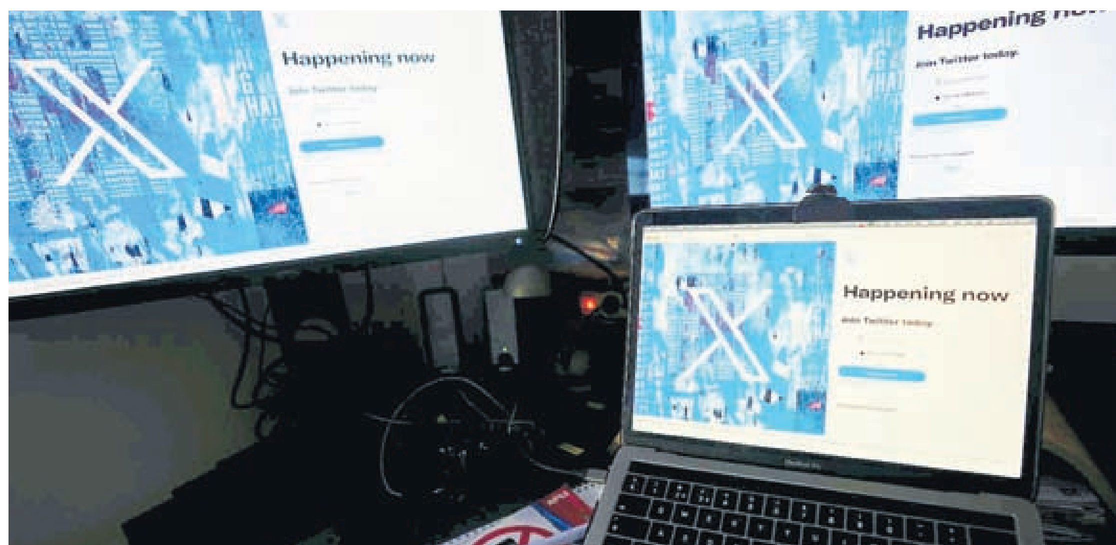
Esaki ta inclui decisionnan cu el a haci desde cu el a adkiri e compania, incluyendo retironan en masse, lansamento di productonan repentino y un "ambiente caotico" cu por ta den violacion di un orden gubernamental unda ta limita su practicanan di siguridad y privacidad.

E compania awo yama X Corp. a entrega un mocion den juli pa un orden di proteccion cu ta preveni Musk di testigua tocante e compania y pa alivio di e orden di consentimento di ana 2022 cu Federal Trade Commission.

Den un documento dialuna di parrti di FTC, Departamento di Husticia Mericano a bisa cu den busca manera di termina FTC su ordo, X solamente ta "kehando cu FTC a haci demasiado pregunta despues cu Musk a adkiri e compania."

Sinembargo FTC tabata haciendo pregunta, segun e documento, a causa di "cambionan radical repentino den e compania" despues cu Musk a adkiri esaki. Dentro di simannan, mita di Twitter su empleadonan a ser retira of a kita for di trabao, "incluyendo ehecutivonan clave den rolnan di cumplimento, privacidad y siguridad di data." Tambe tabatin "mal funcionamento di productonan, blackout masivo di e website y problemanan cu acceso na control di data," segun e documento. Esaki a causa cu FTC tabatin "tur rason pa busca informacion" tocante e compania su cumplimento pa cu e ordo. FTC tin varios ana ta vigila e compania desde cu Twitter a keda di acuerdo na un ordo di consentimento den aña 2011 unda a alega fayonan serio den siguridad di data. Sinembargo e agencia su preocupacionnan a aumenta grandemente despues cu Elon Musk a adkiri e compania.

Representantenan di X no a responde inmediatamente na un mensahe pidiendo comentario.



Patrick Henriquez campeon Biyar 60 Plus Bola 8

Diasabra ultimo, 9 di september, e desenlace final dje prestigioso copa di biyar bola 8 pa 60 plus, titula "Jani Brokke Memorial Tournament", a tuma luga n'e palacio di biyar na Tanki Leendert. Un desenlace cu mester bisa a bay n'un forma dramatico, espectacular, y sensacional!

Na cuminsamento di anochi tabata falta ainda pa pone algun "puntjes op de i" prome cu e gran final mes por a cuminsa. Den loser's round, dos legendario, Edwin "Kwek" Chirino y Buchi Briezen, ta topa otro, caminda Buchi a ripara cu su tanki di gasolin marca "di nos e ta" tabata falta net algun galon mas, y Kwek ta probecha pa pasa p'e siguiente rondo. Siguientemente, Kwek Chirino ta topa cu nada menos otro djaca di caña, "Sneaky" Sheik Orman kende a caba di manda subcampeon 2022, Junini Quantcas. Kwek ta demostra caliber legendario y ta manda Sheik bek p'e santo di Sahara.



Den winner's round, Patrick Henriquez ta sinta warda comodamente riba ken e lo mester enfrenta den final, Kwek Chirino of Gino "Beton" Geerman. Den un wega sumamente emocionante, Kwek Chirino ta haci un "slippertje" net na mal momento riba e bola 8! Publico a bay laira c'un grito di "no puede ser"! Gino mes no por kere, pero ya, esey ta haci biyar e deporte mas cruel na mundo. C'un bon tiro, Gino ta sink bola 8 y duna Kwek su ontslagbrief op staandr voet!

Ban p'e gran final entre Gino "Concret" Geerman versus Patrick "The Silent Killer" Henriquez! Den un forma convincente, Gino Geerman ta pika 1-0 dilanti, pero locual a bin despues ni na Hollywood nan por a pensa. E palacio di biyar ta bira keto keto, y leu leu bo ta tende un fluistermento "sssst … ssst… Capoti … e ta bay dun'e Capoti". Patrick Henriquez den un Zen Zone total ta pasa Gino Geerman un Capoti.
Ban p'e rack decisivo! Aki no a dura mucho cu e luga a bolbe cay den un silencio di incredibilidad y e murmuronan "ssssst! Di dos capoti… e ta bay dun'e un capoti mas!" A cuminsa zweef rond "in de wandelgangen"! Boedoem! E bola 8 ta sink y Gino y ful publico no por kere … Patrick Henriquez ta pasa legendario Gino Geerman, campeon 2022, dos Capoti tras di otro! Na un forma convincente, Patrick ta demostra ta pakico nan ta yam'e "The Silent Killer"! Un tremendo y espectacular final p'e prestigioso torneo "Jani Brokke Memorial 2023" biyar bola 8 pa 60 plussers. Ora a puntra Patrick ta con e por a logra un hasaña asina bou e presion enorme ey, el a contesta cu pa basta tempo el a siña hala rosea mescos c'un Cabayero Jedi di Star Wars, y cu tambe e ta bezig ta siñando con pa uza "The Fo
rce" ora e posicion dje bolanan mester "schuif" un tiki

… Shonnan, keda pendiente, otro aña ta bay tin "carni nobo" den e grupo di 60 plus! Un danki grandi na e organisador Movemento ta Bida, y te otro aña.

Sergio Pérez a bisa cu el a ricibi disculpa personal di hefe di Red Bull pa comentario tocante su herencia

(AP) — Sergio Pérez a bisa ayera cu el a ricibi un disculpa personal for di hefe di Red Bull, Helmut Marko a haci sugeriendo cu mester culpa su herencia pa su resultadonan inconsistente riba pista.

Den comentarionan siman pasa riba un canal Austriaco, ServusTV cu ta parti di grupo Red Bull, Marko a describi Perez como "Sur Americano" y a indica cu esaki por splica su falta di enfoke of consistencia. Perez ta di Mexico, cu ta den Nort America.



Marko a duna un disculpa publico diabierna a traves di ServusTV pa loke el a yama su "comentario ofensivo" y a bisa cu tabata fout pa vincula e resultadonan di Perez na su herencia cultural. Como consehero di motorsport pa Red Bull, ex-piloto di F1, Marko ta un presencia influyente na Red Bull y nan di dos team, AlphaTauri.

"Mi a ricibi un disculpa di dje, un disculpa directo, cu pa mi tabata lo mas importante," Perez a bisa canal Britanico, Sky Sports, prome cu e Grand Prix na Singapore e weekend aki. "Mi conoc'e y mi sa cu e no kiermen e di e manera ey tambe. Pa mi esey ta lo importante. Ora bo tin un relacion personal cu un persona,mi ta kere, ta un sentimento cu bo mester tin y pa mi esey ta lo mas importante."

Perez a agrega cu awo e kier enfoca riba competi. E ta na di dos lugar den clasificacion di piloto tras di su compañero di team, Max Verstappen.

Team Spaño di futbol femenino ainda den revuelta un dia prome cu coach nobo nombra su team pa Nations League

(AP) — Un dia prome cu coach nobo di team femenino di futbol Spaño anuncia su prome team, e hungadornan cu a gana Mundial Femenino ainda mester bisa si nan ta cla pa bin back na e team despues di a rebeldia contra e ex-presidente desprestigia di nan federacion.

Team femenino Spaño tabatin tiki chens pa celebra nan logro di mas grandi den futbol pasobra Luis Rubiales a causa indignacion na momento cu el a sunchi hungador Jenni Hermoso riba su lip sin su permiso na e ceremonia di premio luna pasa na Sydney.

E 23 hungador, ademas di mas cu 50 otro, a responde na su rechaso pa retira den e dianan despues di e sunchi door di anuncia cu nan no lo hunga pa nan nacion atrobe te ora cu e federacion haci reformanan profundo y haya un liderazgo nobo.

Desde e tempo ey, e federacion ta den revolucion. Cuerpo gobernante di futbol FIFA a suspende Rubiales, y despues su reemplaso interino a duna retiro na coach di team nacional femenino cu tabata impopular cu su hungadornan, y Rubiales mes eventualmente a renuncia bao presion inmenso.



Hopi tabata spera cu e retiro di coach Jorge Vilda y e salida di Rubiales lo habri caminda pa e hungadornan bolbe. Pero te awo, cu oranan acercando pa e anuncio di e team, lo miho cu e federacion por bisa ta cu e combersacionnan ainda ta andando.

No ta conoci si e hungadornan kier mas cambio den personal como tambe mehoracionnan material.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Mocion di fraccion di AVP:

Institui Sociaal Cultureel Planbureau Aruba banda di CAFT

"Ban percura pa Hulanda tambe mira e necesidad di nos pensionadonan, mira e necesidad di esnan di menos recurso den e pais aki, mira e necesidad di e inversionistanan di e pais aki pa crece y ki oportunidad nos por duna nan pa crece," e lider di Fracion di AVP, mr. Mike Eman a expresa den presentacion di e mocion pa yega na un Sociaal Cultureel Planbureau Aruba hunto cu Hulanda.



"A yega e momento pa nos por habri combersacion cu Hulanda, no riba RAFT of CAFT, pasobra esey ta gepasseert station, en realidad nos tabata tin un LAFT caba ta Gabinete Wever-Croes a bay torno na dje", Eman a indica. Supervision financiero kier men cu Aruba tin control riba su presupuesto, basa riba norma cu ta controla door di CFT. CAFT tabatin su base legal cu Aruba mes a traha na 2015. Gabinete Wever-Croes II a bay torno na dje y esey a pone Hulanda awo ta desconfia y kier hinc'e den un RAFT.
Eman: "Nos por discuti henter dia riba e tema ey, pero señora Evelyn Wever-Croes ya a firma pa esey y nos ta mira den tur e cartanan cu Aruba no tin mucho posicion pa negocia paso Hulanda tin un desconfiansa hopi grandi." Hulanda ta na bispo di eleccion cu partidonan cu diferente perspectiva riba e isla y pa Aruba ta importante pa gara e momento aki pa mira si, banda di atencion pa presupuesto di pais Aruba, habri un combersacion tambe riba e situacion social economico di nos hendenan. Eman a enfoca.
P'esey fraccion di AVP a presenta un nocion cu ta pidi pa instalacion di un Sociaal Cultureel Planbureau mescos cu Hulanda tambe tin. Sociaal Cultureel Planbureau no ta mira unicamente cifranan di finanzas, pero ta mir'e den contexto di un desaroyo social economico caminda cada posicion di e ciudadano pa nan calidad di bida ta den contexto. Asina ta bay midi efecto di cada medida; no djis cuanto placa e ta trece den presupuesto, pero kico e impacto ta riba nos Pueblo.
Si ta corta den AZV, kico e efecto ta riba salud? Si ta subi schoolgeld, kico e efecto ta riba e enseñansa di muchanan di menos recurso? Si ta aumenta e cost of doing business, kico e kiermen pa inversionista? Nos por a mira cu hopi aña Hulanda no a realisa e pobresa cu tabata tin na Boneiro of no a duna atencion na esaki, a pesar cu desde 2010 Hulanda ta coresponsabel pa e Pueblo di Boneiro. Ta te ora cu rapportnan a cuminsa sali di Ombudsman di Hulanda y di Sociaal Culreel Planbureau y Unicef di United Nations ariba pobresa na Boneiro y situacion alarmante di muchanan e ora ey Hulanda a cuminsa mira e aspecto socio economico di Boneiro. "P'esey nos ta kere cu un Sociaal Cultureel Planbureau ta necesario banda di CAFT", mr. Mike Eman ta accentua.
"Cu e mocion aki pa institui hunto cu Hulanda un Sociaal Cultureel Planbureau fraccion di AVP kier pone e "bigger picture" visibel pa Hulanda tambe. E momento ta awo, Hulanda tin eleccion, partidonan cu diferente pensamento mustrando interes pa nos islanan. Nos ta kere cu nos tin cu gara e momento aki cu e vision cu fraccion di AVP a presenta awe den e mocion," Eman a clausa bisando.

Otmar Oduber:

Gobierno mester sigui impulsa construccion di edificionan vertical pa vivienda

no tin tereno suficiente pa sigui otorga y mester bay halto

No ta di awo, pero ya caba pa hopi aña ta conoci cu no tin suficiente tereno pa por sigui traha casnan horizontal. No tin tereno pa sigui cumpli cu e demanda cu tin pa traha casnan individual riba terenonan erfpacht y pa esnan cu kier traha nan cas riba un tereno eigendom tambe ta birando mas dificil y sigur mas caro.

No ta keda otro cu cuminsa conscientisa comunidad cu mester construi bayendo halto. E proyecto di "Carribean Town" ta Bushiri ta un bon ehempel di esaki. "Mi tawata tin e honor di cuminsa e henter e proceso di destaho publico unda a inicia den aña 2018 e maneho di otorga tereno erfpacht pa construccion di edificionan residencial pa nos propio hendenan. Esaki tawata un necesidad mirando e cantidad di peticionnan nan cu ainda tawata tin aden na DIP pendiente", asina ex minister Otmar Oduber a duna di conoce. E tempo ey a logra haal in e atraso di peticion nan cu tawata data di añanan 1994 pa 2012, pero ya caba tawata conoci cu mester bin un cambio di cultura, unda lo mester a cuminsa construi edificionan bay halto pa asina por cumpli cu e demanda ainda atrasa fo'i aña 2013 pa 2020 y futuro. "Awe nos ta 4 aña mas leu y lamentablemente no ta mira nada mas pasando pa logra cumpli cu e demanda aki di tereno y vivienda pa nos hendenan. DIP ta paralisa, den coma, y mientrastanto atrobe nos ta bay mas atrasa ainda den peticion nan cu 4 aña mas, despues di tawata riba un hopi bon caminda". A laga fo'i aña 2019 un cantidad di "inbreidingsplannen" cla pa wordo ehecuta den "verkavelingsplannen" pa por a sigui cu otorgamento di terenonan, mientras a traha e tempo ey riba diferente proyectonan similar na "Carribean Town" na Bushiri, unda gobierno lo a otorga tereno erfpacht na empresanan provee pa construccion di edificionan pa vivienda cu un criterio moderno "Gated Communities" cu propio areanan recreacional, seguridad y social. Entre otro a laga un plan den un fase sumamente avansa den coordinacion cu APFA na Pos Chikito pa rond di 400 vivienda den un prome fase y 300 vivienda adicional den un di dos fase. Tambe na San Nicolas a laga un plan completamente cla di 3 edificio cu lo a crea rond di 220 vivienda, cu a inclui un grupo di arkitecto y ingenieronan local, cu a uni, pa presenta e plan aki na gobierno. Otro proyecto laga cla pa ehecuta ta esun na Sero Colorado unda a laga traha e tempo ey un verkavelings plan cu inbreiding pa rond 260 cas den dos diferente plan nan.



"Atrobe ta sumamente di lamenta cu DIP ta keto bay paralisa y Parlamento di Aruba ta mudo riba esaki. No mester reunionnan pa wordo informa riba ineficiencia di e departamento. Loke mester ta curashi "cohon" pa tuma decision nan y ehecuta loke tin ya caba cla riba mesa fo'i 4 aña pasa", asina Otmar Oduber a laga sa. "Nos pueblo ta sclama pa e oportunidad di por tin nan propio cas y haci esaki nan hogar". Ta gobierno su deber y obligacion den facilita esaki na e ciudadano y falta di curashi y determinacion ta perhudicando e comunidad. "Si den 3 aña di tempo na 2018 y 2019 a logra haal in un retraso di casi 20 aña, con por ta posibel cu desde 4 aña pasa, no por a "haal in" ni 1 aña mas y pio ainda no tin un interes pa continua cu e vision laga atras na 2019 pa construi edificionan vertical bayendo halto y asina den combinacion cu terenonan ainda disponibel na DIP logra "haal in" e retraso completo di esnan wardando pa por tin nan propio vivienda", ex minister Oduber a finalisa bisando.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Den speech di gobernador Gobierno a falta atencion necesario na tereno social

Tras e ceremonia protocolario pa cu apertura oficial di aña parlamentario nobo, miembro di fraccion di Partido di Pueblo Arubano (AVP), drs. Mervin Wyatt-Ras a comparti su reaccion na e discurso presenta door di Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt comentando cu e no a scucha suficiente tocante e retonan cu Aruba ta confronta den sector social. Manera ta conoci, e discurso ta uno di maneho Gabinete Wever-Croes II.

E parlamentario a tuma oportunidad pa felicita tur miembro di su fraccion y otronan, como tambe esunnan independiente, ademas di e personal di parlamentario. A gradici nan pa e sosten grandi na e operacion di Parlamento y invita su coleganan pa haci un trabou cu Aruba por ta orguyoso di dje.

En berdad e discurso a menciona con e poder di compra di e ciudadano Arubiano a disminui y con e situacion economico ta mas dificil. “Esey nos ta sinti’e tur dia y ta bon cu el a trece dilanti, sinembargo mi ta haya toch falta pa trece dilanti kico gobierno ta bay haci pa atende cu e parti social,” asina Wyatt-Ras a comenta.

Aunke a papia tocante e parti di salubridad cu sigur ta keda un punto di atencion pa nos comunidad, no a mustra con ta bay yuda nos hendenan mas den e area social; bin cu algun alternativa. Di otro banda, loke Wyatt-Ras ta di acuerdo cune ta cu, como pueblo, nos mester lucha pa integracion di nos ciudadano, ademas di salvaguardia nos derecho democratico.

E ultimo aki ta netamente loke na e momentonan aki no di gaba di parti di gobierno. Y aunke Presidente di Parlamento ta haci echo di e mensahe pa uni y sali defende nos derecho, Wyatt-Ras ta kere cu e no mester keda na palabra so, pero den e practica y ehempel cu ta duna. Pa e parlamentario di AVP, ta su mas 20 aña den parlamento y ta hopi consciente di e responsabilidad aki. E ta lamenta cu Minister di Finanzas y Cultura, Xiomara Maduro no a duna acto di presencia na e ceremonia importante aki.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Sr. Junior Croes e lora nobo di Mike Eman



Mi por a tuma nota cu mirando cu no tin argumento politico valido, awo partido AVP ta manda nan lora nobo Sr. Junior Croes pa purba atacha mi persona den e funcion di Presidente di Parlamento. Normalmente mi no ta haci caso na e barbaridadnan aki sin niun contribucion pa pais Aruba, pero ta bon pa mi aclaria e mito crea door di su lider fracasa Sr. Mike Eman y unda Sr. Junior Croes manera lora ta ripiti locual e doño di e lora bis’e.

Locura di yama reunion te 2025

Por a tuma nota cu Sr. Junior Croes ta ripiti e storia di su lider Mike Eman cu lo yama e reunion pidi cu OPPA te aña 2025 y cu ta haci Sr. Junior Croes oficialmente e lora nobo di AVP. Si Sr. Eman ta asumi su rol di lider di fraccion y ta bin trabao manera debe ser e lo sa cu tin un maneho riba peticionnan pa reunion. Tur peticion cu ta encera gremionan, cu no ta carga responsabilidad politico, ta ser manda pa comision y e comision tin di yama e reunionnan aki. Reunionnan pidi cu ta atende cu personanan individual ta ser nenga paso e ta kibra ley di proteccion di persona. Den e caso specifico aki e peticion a ser manda pa comision y ta keda na e comision pa yama esaki.

E number 25 ta den nan consenshi

Locual ta biba den consenshi di Sr. Mike Eman y sr. Junior Croes ta e masacre di 25 aña, unda pueblo tin di paga anualmente 280 miyon na interes so pa e MEGA DEBE cu Mike Eman a laga atras. Awo pueblo tin di soda y sufri pa pag’e y e uniconan cu ta orguyoso pa paga debe aki ta Sr. Mike Eman y Sr. Junior Croes. Banda di esaki e number 25 tambe ta ilustra 25 aña di pago anual di 90 miyon florin na e proyectonan PPP. Hopi hende ta gaba cu nan por wak unda e placa cu Mike Eman a gasta ta bay pero e ta completamente eroneo, paso e proyectonan PPP ta adicional na e Afl. 2,2 biyon cu Sr. Mike Eman a fia y unda cu orguyo nos tur tin di keda paga pa 25 aña. Pues kisas e consenshi ta remorde cu nan a masacra pueblo pa 25 aña cu ta bin cu e mito di tene reunion te 2025.

Mike Eman kier haya simpatia e pensionadonan despues di a masacra nan

Sr. Mike Eman y sr. Junior Croes tin hopi curashi pa hunga cu sentimento di pensionadonan pa logra nan simpatia, despues cu nan a masacra nan. Sr Mike Eman ta e autor di aumenta edad di pensioen di 55 aña pa 65 aña den 8 aña di su gobernacion. A kita tur pensionado cu ta ambtenaar desde 2015 tur nan premienan y sigur cu e MEGA DEBE crea a haci cu di un manera of otro mester paga esaki bek cu ‘orguyo’. Mester a bin cu ahustacion cu ta haci bida di e pensionadonan hopi mas dificil, unda no tin espacio mas pa absorbe nada debi na e Mega Debe ta horcando nos y cu lamentablemente, incluyendo nos pensionadonan, nos tin paga pa 25 aña e mal maneho financiero di Sr. Mike Eman.

E unico bibando lekker ta Sr. Mike Eman

Sr. Junior Croes tin di sali y puntra su lider Sr. Mike Eman con e por a biba di 2017 te cu 2021 den su Penthouse luhoso, comiendo bon, cu yen di tempo pa skirbi buki y hasta den un pandemia no a aplica pa Fase mientras pueblo eyfo si a perde trabao y si a pasa duro. Su lider Mike Eman si tabata biba lekker y come na grandi y esey ta demostra cu Sr. Mike Eman a acumula hopi den su 8 añanan riba custia di pueblo cu e por keda 4 aña sin traha y biba lekker na grandi.

Sr. Junior Croes ta durf?

Mi por a tuma nota cu Sr. Junior Croes ta ataca mi persona cu e meta pa desacredita mi, pero mi tin di desilucion’e paso tur locual mi tin y tur hende sa tambe, mi tabatin hopi mas prome cu mi a drenta politica. Den mi profesion como maestro, cual por cierto mi ta hopi orguyoso di e profesion, ami hunto cu mi casa a percura pa tur locual nos tin awe. Mi no sa si Sr. Junior Croes ta envidia cu ami a logra mi cosnan na un manera husto y a base di trabao duro y cu mi no mester a bira lora di niun hende pa logra mi cosnan. Ademas, den cuadro di transparencia, como cu pueblo completo sa mi salario, mi ta reta Sr. Junior Croes pa publica unda e ta traha, publica su salario y tur su beneficionan cu su persona tin na su trabao y pa e ora pueblo por wak ken ta esun cu di berdad ta biba lekker! En todo caso mi consenshi na trabao ta limpi, pero kisas ta bon pa Sr. Junior Croes haci un evaluacion di su consenshi na trabao pa wak si esaki por ta trankil.

Mi ta termina cu mi ta lamenta di mester a reacciona riba Sr. Junior Croes, pero ta bon pa clarifica un mito di Sr. Eman cu su lora nobo Sr. Junior Croes ta ripiti y sin wak e balki real den nan propio wowo kende ta esun cu te dia di awe ta biba lekker den su Penthouse. Tambe ora Sr. Junior Croes publica su salario y beneficionan di trabao pueblo por wak ken realmente ta esunnan cu ta biba lekker.

Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta presenta My life, My chance

Banda di e servicionan di telefon, email, chat, lezing y workshop, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta desaroya y implementa proyectonan tambe. Un di e proyectonan mas nobo di Fundacion Telefon Aruba ta My Life, My Chance.

Datos local ta mustra cu e edad di e hoben cu ta bin den contacto cu husticia mas y mas ta birando mas jong. Comportacion di hoben, norma y balor, educacion di nos hobennan, ta temanan di combersacion tur dia.

Basa riba esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea e proyecto My Life, My Chance. My Life, My Chance ta un programa cu lo pasa na television cu un famia completo por mira. A traves di My Life, My Chance e discusion den famia ta ser stimula. My Life, My Chance ta duna un bista den posibel consecuencianan na momento cu un hoben tuma un decision cu por resulta bon of menos bon.

Via di lensnan di camara nos lo haya un bista den bida di tres hoben. Durante e episodionan e hobennan ta conscientisa e hobennan y mayornan di Aruba tocante e resultado di un decision bon of menos bon.

My Life, My Chance lo pasa na Telearuba ariba 18 y 25 di september y 2 di october pa 9:00 di anochi. Durante e prome temporada di My Life, My Chance e presentador Leonardo Philips ta hiba combersacion cu Sarah-Quita Offringa, Gabriel Alexander y Gilbert Webb.

My Life, My Chance por a ser crea danki na sosten di Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V., The Salamander Group y Do It Center.

Resultado Sorteo *14 september 2023*	Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5352	9054	0478	9003
4559	6518	SUPER5	5886
3432	3643	17290	2395

MERDIA | **ANOCHI**

	MERDIA	ANOCHI
Catochi	Sorteo # 4033	Sorteo # 8044
	5009	3365
	5544	9861
	9822	4107
Multi-X	X2	X2
Big 4	Sorteo # 4033	Sorteo # 7088
	0137	1108
1OFF	Sorteo # 2089	Sorteo # 1793
	7724	3127
Zodiac	Sorteo # 4033	Sorteo # 5847
	4735	8801
	Piscis	Aquario
Lucky 3	Sorteo # 907	Sorteo # 777
	747	458
Multi-X	X2	FP

Lotto 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	550.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia	04-05-10-18-26
Sorteo # 6239	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	114.000,-
5 x Match 4	
261 x Afl 8,00	

Mini Mega	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	260.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
Mini Mega / Mega Plus	Afl. 360.000,-

Mega di Number Korsou
Sorteo #

Falta 1 siman mas pa por participa den e concurso di pintamento “cacho den cura”



E aña aki ta di cinco aña consecutivo cu ta organisa un Concurso di Pintamento, pues Gobierno di Aruba ta celebrando su prome lustro pa cu esaki.

E meta di e concurso ta pa conscientisa specialmente nos muchanan tocante Aruba su Ley di Cacho. E muchanan na nan turno a traves di nan pintura ta expresa y por siña mas tocante e ley aki y nan tambe kisas lo por educa hendenan rond di nan ora nan mira algo cu no ta cuadra cu nan deber. E aña aki e muchanan mester pinta un of mas cacho den cura; Minister di Enseñansa Endy Croes a dicidi di sigui e liña di e campaña cu Cuerpo Policial a inicia na juli: Cacho Den Cura, Ta Ley E Ta.

Participacion ta gratis y tur mucha cu ta bay scol basico por participa. Si abo como mayor sa cu bo yiu no a ricibi e formulario na scol, por download e formulario via www.specialprojectsaruba.org tambe pa print pagina 2 (e print mag ta blanco cu preto); pagina 1 ta e pagina di informacion.

E pintura mester ta na color y pinta door di e mucha mes, pues sin ayudo di un mayor. Detayes con pa por comunica cu e alumno cu a gana tambe ta importante pa wordo menciona riba e formulario di participacion.

Ultimo dia cu por entrega e formularionan di participacion ta diabierna dia 22 di september 2023. Por entrega e formularionan na Bestuurskantoor Oranjestad, na HBK San Nicolas of na e MFA mas cerca.

E ganadonan lo wordo anuncia dia 4 di october 2023 riba e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes. E muchanan cu gana lo wordo invita den e luna di october, despues di vakantie, pa ricibi nan regalito.

Gobierno di Aruba ta invita tur mayor y maestro pa stimula e muchanan cu ta bay scol basico pa participa. Minister Endy ta spera di por “conta cu un cantidad record e aña aki”.
Si tur ciudadano di Aruba cuminsa inculca e atencion debido di nos Ley di Cacho den nos muchanan, nos lo por garantisa un bunita futuro pa locual ta trata doñonan di mascota responsabel cu ta respeta ley y alabes nan propio cachonan.

King Classic Sudoku

						5	4	6
1						9		
			8		3	1		
	8	4			5	6		
9				3				
			9				8	4
		8	3		9			
4	9			1			6	3
	1				7		5	

Difficulty: ★★★★ 9/15

©2023 King Features Syndicate, Inc.

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BUSCA
Via Party & Events
Night Event, Setup / Installer
Aplica na
arubaviarentals@gmail.com
of **Tel. 594 3133 (whatsapp)**

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un posible awasero breve.

Temperatura maximo 35 grado Celsius.
Temperatura minimo 29 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 36 pa 44 grado celsius.
UV index: 12

Temperatura lo ta riba normal den proximo 24 ora. Ta pidi publico pa tene e precaucion necesario pa
Evita complicacion di esaki.

Bahada di solo: 6:41 pm.
Subida di solo: 6:29 am.

Biento:
Modera for di direccion entre oost-noordoost y oostzuidoost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan grandi den e tipo di clima cu ta reina actualmente. Nivelnan di humedad den region ta hopi abou y esaki lo mantene clima generalmente seco.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera entre 3 pa 5 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Oduber	San Nicolas
Tel. 582 1780	Tel. 584 5712

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

BONDIA ARUBA

"Jehova es mi pastor, nada me faltará en lugares de delicados pastos me hará descansar"
Salmo 23.



Con inmenso tristeza en nuestros corazones anunciamos el fallecimiento de esposo amado y padre querido,

Andres Almarracin Acuña
11-08-1956 – 07-09-2023

Esposa: Ana Cruz Mamani

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Hijos:
Sebastian Joao Almarracin Cruz
Joshua Andres Almarracin Acuña
Nicolas Alex Almarracin Acuña
Rashid William Almarracin Acuña

Les agradecemos a todos que de alguna u otra forma hayan compartido con él los momentos felices de su vida.

La noche de pésame y despedida tendrá lugar el lunes 18 de septiembre 2023 de 18:00~21:00, Royal Funeral Home, Cumana 44, Oranjestad, Aruba.





Tin e tristo deber pa anuncia fayecimento di

Sra. Maria Christina Refunjol-Angela,
Carinosamente yama:
"Tan, Mamai, Ija"
***26 Oktober 1929 - †12 September 2023**

Mama di miembro di directive di CEDE ARUBA.
Sr Fredis Refunjol

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 16 September 2023, di 1'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Directiva y personal di CEDE ARUBA ta extende nan mas sincero condolencia na demas famia y amigonan di Sra. Maria Christina Refunjol -Angela.



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

Sra. Maria Christina Refunjol-Angela
Carinosamente yama: Tan, Mamai, Ija

Querida Mama di nos miembro di Hunta di Commissario:
Sr. Fredis J. Refunjol

Hunta di Commissario, Gerencia, Staf y Personal di AIB BANK N.V. ta desea forsa y na mes momento nos profundo condolencia na Fredis y henter famia.

Laga e momentonan dushi cu a pasa hunto cu Tan sirbi como un recuerdo y consuelo pa boso.

AIB BANK N.V.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Yolanda F. Webb-Brete
Cariñosamente yama "Mama, Mama bieuw, Mama Aya, Tante Yolanda"
*10-09-1945 - †11-09-2023

Na nomber di su:
Yiunan: Ivy Webb
Desiree Webb
Soraya Webb
Mescos cu yiu:
Edwirah Brete y famia
Carianne Rivero y famia
Nieto y nietanan stima:
Karolyne y Giovanni Koolman, Kiandrah Webb, Zaylis y Whilmerd Croes,
Shaqion Webb
Bisanieto y bisanietanan:
Kayra Koolman, Gion Koolman, Zayenne Croes, Xayvion Kock, Raylinne Trimon
Mescos cu nieta:
Stefany Maduro, Sheila Beddo, Belki Jose Pelayo
Rumannan:
†Mario y Elda Brete y famia
Elizabeth y †Adelbertus Britten y famia
†Ronny y †Helena Brete y famia
Milda y Lucas Maduro y famia
Greta y Nico Lampe y famia
Edwin y Carina Brete y famia
Rudy y Lourdes Brete y famia
Michael Lampe
Sobrino y sobrinanan:
Elton y Rubiela Lampe y famia
Jeremy y Sobella lampe y famia
Rayen y Jovanca y famia
Ruthlina Brete y yiunan
Jordan Brete y yiu
Ricky Brete y yiunan
Shirley Brete y yiunan
Ronulfo Maduro y yiunan
Marcelino y Bianca y yiunan
Julaica y Marcial y yiunan
Sheila Maduro
Elvis y Ligia Brete y famia
Mayra y Robert Ras y famia
Mirelfa y Jairo Kelly y famia
Efrem y Elisette Britten y famia
Alvin Webb y yiunan
Joslin Giel y famia
Francis Webb y Astrid
Ihanan:
Fabiola Danies -Thiel, Lisette Danies-Quihada
Primo y primanan
Amiganan serca: Ina Tromp, Elmira Colmenares
Bisiñanan:
Dennis y Frida de Mei y famia, Cristian y Dora Mejia
Ex suegra: Clara Maduro
Famia na Venezuela: Pelayo, Colina, Saloni, Hernandez, Noroño
Demas famia: Webb, Brete, Koolman, Britten, Petrochi, Maduro, Lampe, Orman, Erasmus, de Mei, Danies, Giel, Kock, Trimont, Tromp, Franken, Semeleer, Rivero, Kelly, Chiquito, Quant, Silvania, Luidens, Ras, Croes, Rosina, Laclé, Jansen
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Juan Pablo II na Tankileendert, dialuna 18 di september 2023 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 16 di september 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Alicia Mercedes Ras-Henriquez
*03-11-1945 - †08-09-2023

Na nomber di su:
Casa: Eddy Pedro Ras
Yiunan:
Eddy Jose Ras
Raul Eduardo Ras y famia
Nietonan:
Rulliene Ras, Yxienne Ras, Zhayonne Ras

Tata: †Salvador Henriquez
Mama: †Alicia Jimenez
Rumannan:
Maria Luisa Henriquez de Esquirol y famia
Beatriz Henriquez de Triviño y famia
†Juan Henriquez y famia
†Carlos Henriquez
†Candelaria Henriquez y famia

Tanta: †Olga Matos Jimenez na Aruba

Primo(a)nan: Olga Leidel Matos y famia, Franklin Matos y famia, Marlyn van Koppenhagen Matos y famia, Alicia Matos y famia, Mayra Alvarez Matos y famia, Olga Jimenez Arciniega y famia, Ruth Marina Jimenez Arciniega y famia

Swa y cuñanan:
†Ignacio Ras y famia
†Rafael Ras
Leonora Ras y famia
Juan Ras y famia
Genara Ras y famia
Judith Ras y famia
Rubi Ras y famia
Timotheo Ras y famia
Pascual Ras y famia
Anchi Malmberg y famia

Amiganan: Blanca Maduro Hoyos y famia
Bon amiga di cas: Maritza y famia, Doris y famia

Demas famia: Ras, Henriquez, Geerman, Werleman, Matos, Maduro

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un famia of conocir.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 di September 2023 na misa Inmaculada Concepcion di 2:00 pa 4:00 pm, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Pasobra mi ta konsidera cu e sufrimentonan di e tempo presente aki no ta digno di wordo compara cu e gloria cu lo wordo revela na nos" Romanonan 8:18

Cu imenso tristesa den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu na e bunita edad di 94 anja después di a biba un bida bendiciona a bay descansa:



Regina Dirksz- Kock
Mihor conocí como "Shon Nina"
*10-01-1929 +11-09-2023

Na nomber di su esposo: †Ricardo Dirksz
Yiunan stima:
Marcelo (Feli), Agnes Croes Petrochi y yiunan
Isaias (Chai), Frida Croes Thijzen y yiunan
Raymundo, Greta Croes Croes y yiunan
Leonardo (Rito) Dirksz y yiunan
Lidia Dirksz y yiunan
Vicente Dirksz y yiunan
Aura Dirksz y yiunan
Cynthia, Roy Kelly y yiunan
Susan, Raymond Moseley y yiunan
Su Ayudantenan: Alba Cardona
Dulce Molina
Hoselito Diaz
Amiga di cas: Ina Irausquin

Nieto(a) nan stima: Juny, Angelo, Agmed, Johnny, Juny, Ryan, Chris, Raymond, Raybert, Gilmar, Janira, Juleanne, Alex, Osmar, Eugene, Rayson, +Jolene, Andreina, Kenrick, Eldrick, Noadiah, Joacim, Katie, Jonathan
Y su bisanieto (a) nan y su Tataranieto (a) nan

Rumannan:
†Sergio (Shonbi) Kock y famia
† Evaristo (Bara) Kock y famia
† Arturo (Tuyo) Kock y famia
† Olga Erasmus y Bartolomeo y famia
† Ica Jansen y famia
Milda Kock
† Chomon Kelly y famia

Su cuña nan y famia
Su swa nan y famia
Su bon bisiña: Eleonora Chase

Sobrino y Sobrinanan y demás famianan:
Dirksz, Kock, Kelly, Croes, Petrochi, Thijzen, Farro, helder, Erasmus, Gonzalez, Diaz, Moseley, Geerman, Irausquin, Bikker, Krozendijk, Webb, Ramones, Angela, Willems, Ras, Hernandez, Jansen, Gordijk, Loopstok, Rasmijn, Dubero, Noel, Cornelio, Rosa, Roldan, Martina, Koolman, Lacle, Bareño, Trimon, Werleman, Donata, Romano, Loefstok, Arrindell, Britten, Boekhoudt, Flanegin y Fingal.
ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar 15 di september 2023 saliendo di Aurora Funeral Home pa santana Centraal na Sabana Basora. Nos defunto stima lo reposa for di 2pm – 4pm na Aurora Funeral Home.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Elsa Romelia Augusta Lindesey
10 mei 1943 - 11 september 2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Solange Magdalena y pareha
Jason Magdalena y Pebbles Magdalena-Gravee

Nietonan:
Bryson Magdalena
Cataleya Madgalena
Maleek Magdalena

Rumanan:
†Morris Lindesey y famia
†Frankie Lindesey y famia

Sobrinonan:
Guillermo Gelmo Smith y famia
Don Lindesey y famia
†Dwayne Lindesey y famia

Iha:
Glen Julien

Manera ruman:
Barbara Warren

Manera yiunan:
Lisette James y famia
Tiesmeline Jones y famia
Gina Espacia y famia
Robert Arends y famia
Gino Kuiperi y famia
Meagan Berkel-Nugloze y famia

Danki na Sra Alba Susana y Sra Gloria pa e bon cuido durante su enfermedad.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 September 2023 for di 1:00pm pa 3:00pm na Misa San Fransisco na Oranjestad. Despues lo hiba Elsa na su ultimo lugar di sosiego na Santana na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 15 September di 7'or pa 9pm na Aurora Funeral Home

Weekly SPECIALS

WAS ƒ25.99 — ƒ19.99 Per KG



Minuut Steak

WAS ƒ14.95 — ƒ11.95 Each



Asparagus STD

WAS ƒ14.95 — ƒ12.85 Per KG



Broccoli Crown

WAS ƒ6.95 — ƒ4.85 Per KG



Sweet Potato Jumbo

WAS ƒ17.49



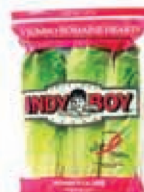
BBQ/Grill Chicken Sate — ƒ11.99 Per KG

WAS ƒ13.49



Halskarbonade — ƒ9.99 Per KG

WAS ƒ9.95



Lettuce Romaine Hearts — ƒ8.49 Each

WAS ƒ5.29



Cucumber — ƒ4.95 Each

WAS ƒ10.89



Grapefruit Red 3lbs — ƒ9.45 Per BAG

DIARY/FROZEN

WAS ƒ5.99



Almhof Chocomousse Original 140gr — ƒ4.49 Each

WAS ƒ10.95



Alpro Plantaardige Yogurt Bosbes 500gr — ƒ8.29 Each

HBC/GM

WAS ƒ12.99



Palmer Cocoa Butter Lotion 8.5oz — ƒ11.69 Each

WAS ƒ13.79



Pet Printed Kitchen Towels — ƒ10.99 Each

DELI/BAKERY

WAS ƒ3.49



Runder Salami — ƒ2.89 100 GR

WAS ƒ1.89



Jonge Kaas — ƒ1.80 100 GR

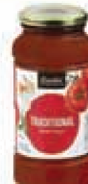
DRY FOOD

WAS ƒ4.19



Ambition Baby Corn on the Cob 425gr — ƒ3.69 Each

WAS ƒ6.79



EE Traditional Pasta Sauce 24oz — ƒ5.49 Each

WAS ƒ4.59



Van Gilse Kristalsuiker 1Kg — ƒ3.99 Each

WAS ƒ4.29



Frescampo Pitted Olives 250g — ƒ3.29 Each

WAS ƒ10.49



Hawaiian Punch Fruit Juicy Red 128oz — ƒ8.49 Each

SUPER Do it Center

VALID FROM
15 SEPT - 21 SEPT 2023
and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw